

### TIS-WEB SERVICES 2021

<b>BESTELLUNG</b> TIS-WEB Services von <b>CONTINENTAL AUTOMOTIVE TRADING ÖSTERREICH GMBH</b> zwischen	
<b>CONTINENTAL AUTOMOTIVE TRADING ÖSTERREICH GMBH</b> Flachgasse 54-58 A-1150 Wien („Continental Trading“) und	
Name / Firma des Kunden: *	
Kundennummer (SAP):	Vertriebspartner:  Die Transporteure
Rechnungsanschrift: *	
Straße / Nummer:	
PLZ / Ort:	
E-Mail: *	Telefon: *
Telefax:	USt.- ID-Nummer: *

\* = Pflichtfeld – bitte ausfüllen!

	TIS-WEB Services	Kurze Beschreibung	Entgelt in EURO	Bemerkung
<input type="checkbox"/>	<b>TIS-Web Starter KIT</b>	<b>TIS-Web Starter KIT 5.x:</b> Code..... Webapplikation für das Archivieren und Auswerten digitaler Fahrtenschreiberdaten. (inkl. 6 Monate TIS-Web Professional)	Gemäß Preisliste	
<input type="checkbox"/>	<b>TIS-Web Basic</b>	<b>TIS-Web Basic:</b> Webapplikation für das Archivieren und Auswerten digitaler und analoger Fahrtenschreiberdaten. Benutzerstufe: Data Management Basic	Gemäß Preisliste	
<input type="checkbox"/>	<b>TIS-Web Advanced</b>	<b>TIS-Web Advanced:</b> Webapplikation für das Archivieren und Auswerten digitaler und analoger Fahrtenschreiberdaten. Benutzerstufe: Data Management Advanced	Gemäß Preisliste	
<input type="checkbox"/>	<b>TIS-Web Professional</b>	<b>TIS-Web Professional:</b> Webapplikation für das Archivieren und Auswerten digitaler und analoger Fahrtenschreiberdaten. Benutzerstufe: Data Management Professional	Gemäß Preisliste	
<input type="checkbox"/>	<b>TIS-Web User</b>	<b>TIS-Web User:</b> Zusätzlicher, gleichzeitiger Benutzer im TIS Web Portal	Gemäß Preisliste	
<input type="checkbox"/>	<b>TIS-Web Motion</b>	<b>TIS Web Motion:</b> Service für das Anzeigen von Positions- und Streckendaten der Fahrer und Fahrzeuge in TIS-Web.	Gemäß Preisliste	

### TIS-WEB SERVICES 2021

<input type="checkbox"/>	<b>TIS-Web RTM - Standard</b>	<b>REMOTE DOWNLOAD - Standard:</b> Mit TIS-Web RTM werden Remote Download Prozesse konfiguriert, aus der Ferne die Fahrtschreiber authentifiziert, deren Daten heruntergeladen werden. <b>Dieser Service wird von DLD SR I, DLD SR II, DLD WR I genutzt.</b>	Gemäß Preisliste	
<input type="checkbox"/>	<b>TIS-Web RTM – Full</b>	<b>REMOTE DOWNLOAD - Full:</b> Mit TIS-Web RTM werden Remote Download Prozesse konfiguriert, aus der Ferne die Fahrtschreiber authentifiziert, deren Daten heruntergeladen werden. inklusive Datenkommunikation. <b>Dieser Service wird von DLD WR II genutzt.</b>	Gemäß Preisliste	
<input type="checkbox"/>	<b>TIS-Web Hosting</b>	<b>Hosting:</b> Verwaltung von Unternehmerkarten im VDO Datenzentrum – max. 20 Fahrzeuge / U-Karte	Gemäß Preisliste	
<input type="checkbox"/>	<b>TIS-Web Smart Fee Vehicle</b>	<b>TIS-Web Smart - Fee:</b> Einzelfahrzeugabrechnung  <input type="checkbox"/> <b>Basic</b> <input type="checkbox"/> <b>Advanced</b> <input type="checkbox"/> <b>Professional</b>	Gemäß Preisliste	
<input type="checkbox"/>	<b>TIS-Web Connect</b>	<b>TIS-Web Connect:</b> Import der gesetzlichen Daten einer Drittanbieter-Lösung nach TIS Web DMM	Gemäß Preisliste	
	<b>Anzahl der Fahrzeuge</b>	.....Fahrzeuge *	Gemäß Preisliste	
	<b>Anzahl der Nutzer</b>	....."gleichzeitige" TIS-Web Benutzer *	Gemäß Preisliste	
<input type="checkbox"/>	<b>24 Monate</b>	<b>Datenspeicherung in TIS Web – Datamanagement: *</b> Speicherung der gesetzlichen Daten (Fahrerkarte / Massenspeicher) in TIS Web	Standard	
<input type="checkbox"/>	<b>84 Monate</b>	<b>Datenspeicherung in TIS Web – Datamanagement:</b> Speicherung der gesetzlichen Daten (Fahrerkarte / Massenspeicher) in TIS Web	Gemäß Preisliste	

\* = Pflichtfeld – bitte ausfüllen!

### TIS-WEB SERVICES 2021

Überträgt der Kunde Archivierungs- und Auswertungsdaten von mehr Nutzern oder Fahrzeugen als ursprünglich vereinbart, wird CONTINENTAL TRADING das Entgelt an die tatsächliche Nutzeranzahl oder Fahrzeugen zu Beginn des jeweils darauffolgenden Monats anpassen. CONTINENTAL TRADING wird den Kunden über die zusätzlichen Services in Übereinstimmung mit der jeweils gültigen Preisliste in Rechnung stellen.

<b>TIS-WEB Services Entgelt und Zahlungsart:</b> <input type="checkbox"/> bestehender Kunde <input type="checkbox"/> monatlicher Bankeinzug (nur elektronische Rechnungszustellung möglich!)	<b>E-Mail für elektronische Rechnungszustellung: *</b> .....
<b>Die bestellten TIS-WEB Services werden zur Online-Nutzung bereitgestellt ab:</b>	<b>Datum: *</b> .....
<b>Zusätzliche Vereinbarungen:</b>   	

**Durch Unterzeichnung des Bestellformulars stimmt der Kunde den nachfolgenden Anhängen zu:**

- Allgemeine Geschäftsbedingungen für TIS-Web Services
- TIS-WEB-Leistungsbeschreibungen
- Preisliste für TIS-WEB Services
- Auftragsverarbeitervereinbarung für TIS-WEB Services

Ja, ich möchte digitale News und Angebote von Continental Automotive Trading Österreich GmbH erhalten. Mit Ankreuzen der Checkbox willige ich ausdrücklich ein, dass die freiwillig zur Verfügung gestellten personenbezogenen Kontaktdaten (Name, Firmenname, E-Mail-Adresse) auch zur Zusendung von digitalen News und Angeboten zu den Produkten von Continental Automotive Trading Österreich GmbH verarbeitet werden. Ich kann meine Zustimmung jederzeit ohne Angabe von Gründen jederzeit widerrufen.

Alle angegebenen Preise verstehen sich als Nettopreise zuzüglich der jeweils anwendbaren gesetzlichen Mehrwertsteuer.

	CONTINENTAL TRADING		KUNDE:
Datum:		Datum: *	
Ort:		Ort: *	
Unterschrift:		Unterschrift: *	
Name:		Name: *	
Funktion:		Funktion: *	
Firmenstempel:		Firmenstempel: *	

**\* = Pflichtfeld – bitte ausfüllen!**

# SEPA-LASTSCHRIFTSMANDAT

Name / Anschrift des Zahlungsempfängers

**Continental Automotive Trading  
Österreich GmbH  
Flachgasse 54-58  
1150 Wien**

Identifikationsnummer des  
Zahlungsempfängers:

**AT30ZZZ00000010842**

Name / Anschrift des Zahlungspflichtigen

IBAN

BIC

Mandatsreferenz

wiederkehrende SEPA Lastschrift

Ort, Datum, Firmenstempel

Unterschrift des Kontoinhabers / Zahlungspflichtigen

Ich ermächtige/ Wir ermächtigen **Continental Automotive Trading Österreich GmbH**, Zahlungen von meinem/ unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/ weisen wir unser Kreditinstitut an, die von **Continental Automotive Trading Österreich GmbH** auf mein/ unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich kann/ Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/ unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

1 Original bleibt beim Creditor  
1 Original erhält der Zahlungspflichtige

E-Mail-Adresse für elektronische Rechnungszustellung \_\_\_\_\_

## TIS-WEB SERVICES 2021

# Allgemeine Geschäftsbedingungen der Continental Automotive Trading Österreich GmbH für die Bereitstellung von TIS-WEB Services

### 1. GELTUNGSBEREICH DER AGBs, VERTRAGSBESTANDTEILE

- 1.1 CONTINENTAL AUTOMOTIVE TRADING ÖSTERREICH GmbH ("CONTINENTAL TRADING") erbringt alle ihre "TIS-WEB SERVICES" ausschließlich auf der Grundlage der nachstehenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen ("AGB").
- 1.2 Diese AGB werden ergänzt durch das TIS-WEB SERVICES-Bestellformular, die TIS-WEB-Leistungsbeschreibungen, die Auftragsverarbeitervereinbarung für TIS-WEB Services sowie die jeweils gültige Preisliste. Diese Vertragsbestandteile gelten in der nachfolgenden Reihenfolge:
  1. Bestellformular für TIS-WEB Services
  2. Allgemeine Geschäftsbedingungen für TIS-WEB Services
  3. Leistungsbeschreibungen für TIS-WEB Services
  4. Auftragsverarbeitervereinbarung für TIS-WEB Services
  5. Preisliste für TIS-WEB Services
- 1.3 Abweichende AGB des Kunden werden nicht akzeptiert. Das gilt auch wenn CONTINENTAL TRADING trotz Kenntnis abweichender AGB des Kunden ihre Services vorbehaltlos erbringt.

### 2. VERTRAGSABSCHLUSS

- 2.1 Sofern nicht ausdrücklich als verbindlich gekennzeichnet, sind Angebote von CONTINENTAL TRADING in Prospekten, Werbeaussendungen und ähnlichen Unterlagen – auch in preislicher Hinsicht – unverbindlich und freibleibend.
- 2.2 Der Vertragsschluss mit dem Kunden erfolgt durch Unterfertigung des Bestellformulars durch beide Parteien. Nichtsdestotrotz tritt der Vertrag aber auch durch die Nutzung der Services durch den Kunden in Kraft.

### 3. LEISTUNGSGEGENSTAND

- 3.1 Leistungsgegenstand ist die entgeltpflichtige Bereitstellung von TIS-WEB Services durch CONTINENTAL TRADING für die Online-Nutzung durch den Kunden. Die Services laufen auf von CONTINENTAL TRADING bereitgestellten Servern. Details dazu finden sich im Bestellformular, in Punkt 4 der vorliegenden AGB sowie in den Leistungsbeschreibungen.
- 3.2 Zugangspunkt für den Zugriff auf die Software ist die Router-Schnittstelle der jeweiligen EDV-Zentrale, in der sich der Server mit der Software befindet. CONTINENTAL TRADING hat das Recht, den Zugangspunkt jederzeit zu ändern, wenn dies für die vertragliche Nutzung der Services durch den Kunden notwendig ist. In diesem Fall wird der Kunde eine Verbindung zum neuen Zugangspunkt einrichten.
- 3.3 Die Telekommunikations-/Datenverbindung zwischen dem IT-System des Kunden und dem für den Zugriff auf die Software notwendigen Übergabepunkt ist nicht Gegenstand dieses Vertrags und ist nicht Teil des Leistungsumfangs von CONTINENTAL TRADING. Die Verantwortung für die Verbindung liegt allein beim Kunden.

### 4. LIEFERUNG DER HARDWARE (ONBOARD-UNITS)

- 4.1 Der Kunde kann auf eigenen Wunsch die notwendige Hardware (z.B. OnBoard-Units) von CONTINENTAL TRADING kaufen. In diesem Fall finden auch die nachstehenden besonderen Vertragsbedingungen für Hardware ergänzend Anwendung:
- 4.2 Beim Transport der Hardware geht mit der Übergabe der Lieferung von CONTINENTAL TRADING an den Transporteur das Risiko auf den Kunden über.
- 4.2 Beim Kauf der Hardware durch den Kunden bleiben bis zur vollständigen Bezahlung des Kaufpreises durch den Kunden alle Eigentumsrechte bei CONTINENTAL TRADING. Der Kunde wird bis zum Übergang der Eigentumsrechte an ihn die Produkte und Waren sorgsam behandeln. Der Kunde hat CONTINENTAL TRADING unverzüglich schriftlich über Pfändungen, Zahlungsunfähigkeit, beschädigte oder fehlende Produkte oder Waren sowie auch über alle Änderungen bei den Eigentumsverhältnissen oder der offiziellen Geschäftsadresse des Kunden zu informieren.

### 5. PFLICHTEN VON CONTINENTAL TRADING

- 5.1 CONTINENTAL TRADING ist verpflichtet, dem Kunden Zugang zur Software durch Nutzung eines Datennetzes zu ermöglichen. Die Software ist auf einem Server so zu speichern, dass der Kunde entsprechend den jeweils geltenden Service Levels auf die Software zugreifen kann. Die in den Leistungsbeschreibungen festgelegten Service Levels beziehen sich auf die Verfügbarkeit der Services.
- 5.2 CONTINENTAL TRADING ist verpflichtet dem Kunden, wie im Bestellformular vereinbart, Speicherplatz zur kostenlosen Nutzung zur Verfügung zu stellen. Der Kunde hat das Recht, Daten an dem Speicherort zu speichern, auf den der Kunde im Rahmen der Online-Nutzung der TIS-WEB Services zugreifen kann.
- 5.3 CONTINENTAL TRADING ist nicht verpflichtet, die Software auf ihrem eigenen Server oder ihrem eigenen Speicherplatz bereitzustellen, sondern hat das Recht für die Leistungserfüllung Erfüllungsgehilfen zu verwenden (§ 1313a Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch, "ABGB").
- 5.4 CONTINENTAL TRADING wird den Kunden auf dessen Wunsch bei der Implementierung der Software unterstützen und einen Implementierungsplan ausarbeiten. Die zu diesem Zweck erforderlichen Beratungsleistungen werden nach tatsächlichem Zeitaufwand gemäß der aktuellen Preisliste gesondert in Rechnung gestellt.
- 5.5 CONTINENTAL TRADING wird dem Kunden die für den Zugriff auf TIS-WEB erforderlichen Daten und Kennungen (Benutzername, Passwort) zur Verfügung stellen ("Zugangsdaten").

## TIS-WEB SERVICES 2021

### 6. SOFTWARE / NUTZUNGSRECHTE

- 6.1 CONTINENTAL TRADING gewährt dem Kunden für die Dauer dieses Vertrags ein nicht exklusives Recht für die Online-Nutzung der Software einschließlich aller erforderlichen Vervielfältigungen. Dieses Nutzungsrecht umfasst auch alle dem Kunden von CONTINENTAL TRADING während der Laufzeit dieses Vertrags bereitgestellten neuen Versionen, Updates, Upgrades oder anderen Neulieferungen.
- 6.2 Die Software wird durch unterstützte Browser oder Client-Software (Benutzerschnittstelle) genutzt, die CONTINENTAL TRADING auf Wunsch dem Kunden bereitstellt. Der Kunde ist dafür verantwortlich, die Client-Software auf dem Computer des Kunden zu speichern.
- 6.3 Handelt es sich bei der bereitgestellten Software nicht um ein eigenes Produkt von CONTINENTAL TRADING, sichert CONTINENTAL TRADING dem Kunden zu, die Nutzungsrechte gemäß Punkt 6.1. einräumen zu können oder wird dem Kunden allfällige Einschränkungen offenlegen.

### 7. WARTUNG / ÜBERWACHUNGSPFLICHTEN / DATENSICHERHEIT

- 7.1 CONTINENTAL TRADING verpflichtet sich zur laufenden Pflege und Wartung der Software sowie auch des bereitgestellten Speicherplatzes gemäß den nachstehenden Bestimmungen. Darüber hinaus finden für die Wartung und die Unterstützung bei der Problembeseitigung durch CONTINENTAL TRADING die in den Leistungsbeschreibungen festgelegten Service Level Anwendung.
- 7.2 Die Software von CONTINENTAL TRADING ist auf dem neuesten Stand der Technik. CONTINENTAL TRADING hat das Recht, Vorgängerversionen der Software jederzeit durch neue Versionen zu ersetzen, insbesondere wenn dies erforderlich ist, um die Software an geänderte gesetzliche Rahmenbedingungen und/oder an technisches oder wissenschaftliches Know-how anzupassen; Punkt 13 gilt entsprechend. Das gleiche gilt auch für jede vorhandene Drittsoftware, sofern CONTINENTAL TRADING vom Entwickler der Software eine Neuentwicklung oder Anpassung erhält.
- 7.3 Der Kunde ist verpflichtet, eine nicht unwesentliche Abweichung der von CONTINENTAL TRADING zu erbringenden Leistungen von den vertraglich vereinbarten TIS-WEB Services ("Störung") bei der Service-Hotline unverzüglich nach ihrem Auftreten unter Angabe der näheren Umstände der Störung und ihrer Auswirkungen zu melden.
- 7.4 CONTINENTAL TRADING ist verpflichtet, die bereitgestellten TIS-WEB Services sowie auch die Funktionsfähigkeit des Speicherplatzes zu überwachen und zu warten. CONTINENTAL TRADING ist verpflichtet, innerhalb eines angemessenen Zeitraums relevante und reproduzierbare Fehler, die die Nutzung der Software durch den Kunden unmöglich machen oder wesentlich einschränken, zu beheben oder Umgehungslösungen dafür anzubieten, oder die Fehler an den technischen Ausrüstungen von Dritten durch Vertragspartner zu beheben. Ein relevanter Fehler besteht, wenn die versprochenen Funktionen vollständig oder in signifikantem Umfang nicht verfügbar sind, oder wenn die TIS-WEB Services massiv und unkontrollierbar gestört sind. Der Kunde wird über alle Fehler informiert.
- 7.5 CONTINENTAL TRADING muss angemessene Sicherheitsmaßnahmen gegen den Verlust von Daten und zum Schutz vor unberechtigtem Zugriff durch Dritte ergreifen, insbesondere in Form von Sicherungen, Virenschutzscannern und Installation von Firewalls. Der Kunde ist für die Einhaltung aller handelsrechtlichen und steuerrechtlichen Aufbewahrungsfristen selbst verantwortlich.
- 7.6 Der Kunde kann die von CONTINENTAL TRADING im Auftrag des Kunden gespeicherten Daten jederzeit einzeln oder vollständig herunterladen, oder erhält auf entsprechende Anfrage von CONTINENTAL TRADING eine Kopie der vom Kunden am Speicherort gespeicherten Daten. Der Datenexport kann in Absprache mit dem Kunden durch Übergabe eines Datenträgers oder durch Datenübertragung erfolgen.

### 8. SCHULUNG UND HOTLINE

- 8.1 CONTINENTAL TRADING führt auf Wunsch des Kunden eine Software-Einschulung durch. Wird durch ein Update der Software eine Nachschulung notwendig, wird CONTINENTAL TRADING eine weitere Schulung für die neuen Softwareaspekte abhalten.
- 8.2 Der Kunde kann für technische Supportfragen zu den normalen Geschäftsstunden von CONTINENTAL TRADING per E-Mail, Telefax oder Telefon eine technische Hotline nutzen. Der Kunde darf diese Support-Hotline ausschließlich für die Services aus diesem Vertrag nutzen. Die Supportanfragen der Kunden werden von der Hotline nach der Reihenfolge ihres Eintreffens bearbeitet.

### 9. DATENSCHUTZ, AUFTRAGSVERARBEITUNG

- 9.1 CONTINENTAL TRADING ist verpflichtet, dem Kunden Zugang zu den vom Kunden am bereitgestellten Speicherort gespeicherten Daten zu gewähren und die Vertraulichkeit dieser Daten gegenüber anderen Kunden, die (ebenfalls) diesen Speicherplatz oder Teile davon nutzen, durch Separierung zu wahren.
- 9.2 Insoweit CONTINENTAL TRADING im Auftrag des Kunden, der mit dem Kunden verbundenen Vertriebspartner oder den eigenen Kunden des Kunden Daten sammelt, verarbeitet und nutzt, ist eine Auftragsverarbeitervereinbarung gemäß Art 28 Datenschutzgrundverordnung ("DSGVO") abzuschließen. Der Kunde bleibt der alleinige Verantwortliche für die Daten und ist für die Einhaltung der Datenschutzbestimmungen verantwortlich. CONTINENTAL TRADING darf des weiteren personenbezogene Daten des Kunden und personenbezogene Daten nur in Zusammenhang mit den vertraglichen Services und den Anforderungen des Kunden sammeln, verarbeiten und nutzen.
- 9.3 Die Vertragsparteien schließen eine eigene Auftragsverarbeitervereinbarung (**Anhang Auftragsverarbeitervereinbarung für TIS-WEB Services**) ab, die Bestandteil dieses Vertrags ist, und in der die Verpflichtungen aus den Bestimmungen des Datenschutzes auf die vorliegenden vertraglichen Verpflichtungen umgelegt sind.

## TIS-WEB SERVICES 2021

### 10. VERTRAULICHKEIT

- 10.1 CONTINENTAL TRADING wird alle gespeicherten und erhaltenen Daten des Kunden vertraulich behandeln, darunter auch alle vertraulichen Informationen, unabhängig davon ob es sich dabei um den Abschluss und den Inhalt dieses Vertrags und die damit verbundene Zusammenarbeit, die Geschäftsbeziehungen der Vertragsparteien, kundenbezogene Informationen, als vertraulich gekennzeichnete Informationen, oder offensichtliche Geschäfts- oder Betriebsgeheimnisse in einem anderen Zusammenhang handelt. CONTINENTAL TRADING wird insbesondere das Datengeheimnis gemäß dem österreichischen Datenschutzgesetz (2018) wahren sowie auch alle anderen einschlägigen Bestimmungen einhalten.
- 10.2 CONTINENTAL TRADING wird die Daten und vertraulichen Informationen nur jenen Personen im jeweils notwendigen Umfang zugänglich machen, wie dies für die Erfüllung dieses Vertrags notwendig ist ("Need-to-know-Prinzip").
- 10.3 Die Vertraulichkeitsverpflichtung gilt nicht für Daten die öffentlich bekannt sind, die vom Kunden schriftlich freigegeben wurden oder die aufgrund von gerichtlichen oder behördlichen Beschlüssen oder von anderen Bestimmungen offen gelegt werden müssen. Bei der letztgenannten Ausnahme muss CONTINENTAL TRADING den Kunden innerhalb einer angemessenen Frist über die erforderliche Offenlegung informieren.
- 10.4 Werden Services von Dienstleistern im Auftrag von CONTINENTAL TRADING erbracht, finden die mit den Dienstleistern vereinbarten Bestimmungen Anwendung und werden dem Kunden auf dessen Wunsch mitgeteilt.

### 11. PFLICHTEN DES KUNDEN

- 11.1 Der Kunde ist für die Herstellung der Telekommunikations- und Datenverbindung zwischen seinen Arbeitsplätzen und dem vom Kunden genutzten Zugangspunkt verantwortlich (vergl. Punkt 3.2). Der Kunde wird alle ihm im Zuge der Übermittlung der Zugangsdaten bereitzustellenden Systemvoraussetzungen einschließlich eines funktionsfähigen Zugangs zum Internet mit Browser auf seine Kosten und in eigener Verantwortung einrichten und während der Laufzeit des Vertrages aufrechterhalten. Die Verfügbarkeit des Internets ist nicht Gegenstand der von CONTINENTAL TRADING zu erbringenden Leistungen.
- 11.2 Der Kunde gewährt CONTINENTAL TRADING das Recht, die für den Kunden gespeicherten Daten in dem Umfang zu vervielfältigen, wie dies für die Erbringung der vertraglich festgelegten Services erforderlich ist. Dieses Recht beinhaltet z.B. die Speicherung der Daten in einem Backup-Rechenzentrum. In Zusammenhang mit der Behebung von Problemen hat CONTINENTAL TRADING auch das Recht, die Struktur oder das Format der Daten zu ändern.
- 11.3 Der Kunde darf Dritten die teilweise oder vollständige Nutzung der Software nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung von CONTINENTAL TRADING ermöglichen. Die Nutzung für werbliche Zwecke ist ausdrücklich nicht gestattet. Der Kunde muss Vorkehrungen gegen den unerlaubten Zugriff Dritter auf die TIS-WEB Services sowie auch gegen die unerlaubte Nutzung von Benutzerhandbüchern treffen.
- 11.4 Der Kunde ist verpflichtet, die ihm übermittelten Zugangsdaten gegenüber Dritten vertraulich zu behandeln und sie vor dem Zugriff durch unbefugte Dritte sowie vor Verlust zu schützen, damit es zu keinem Datenmissbrauch durch Dritte kommen kann. Der Kunde wird die Zugangsdaten nur denjenigen seiner Mitarbeiter offenlegen, die im Rahmen ihrer Tätigkeit mit der Software befasst sind. Passwörter müssen regelmäßig geändert werden. Der Verlust oder die Weitergabe von Zugangsdaten an Dritte ist unverzüglich über die Service-Hotline an CONTINENTAL TRADING zu melden. CONTINENTAL TRADING wird dann den Zugang sperren und dem Kunden neue Zugangsdaten senden. Solange der Kunde keinen Verlust oder Missbrauch seiner Zugangsdaten meldet, bleibt der Kunde für alle in TIS-WEB mit seinen Zugangsdaten gemachten Transaktionen gegenüber CONTINENTAL TRADING verantwortlich.
- 11.5 Der Kunde darf die Software weder nachbearbeiten, abändern, vervielfältigen noch dekompileieren, ausgenommen soweit gemäß §§ 40 d, 40 e des österreichischen Urheberrechtsgesetzes zulässig.
- 11.6 Der Kunde wird CONTINENTAL TRADING unverzüglich über alle Änderungen beim Firmennamen / Personennamen, Wohnsitz, Firmenadresse oder der Rechtsform des Kunden informieren.
- 11.7 Der Kunde sichert zu, dass die in TIS-WEB bereitgestellten und an TIS-Web gesendeten personenbezogenen Daten auf zulässige Art und unter Einhaltung der für diese Daten geltenden Datenschutzgesetze gesammelt wurden und dass die Verarbeitung und/oder Nutzung dieser Daten für die Erbringung der vom Kunden beauftragten TIS-Web Services gesetzlich zulässig ist. Dies gilt insbesondere für das Sammeln und Verarbeiten von Geodaten und von GPS-Daten. Erlangt CONTINENTAL TRADING Kenntnis von einem Verstoß des Kunden gegen diese Verpflichtung, hat CONTINENTAL TRADING das Recht, die Services so lange zu sperren, bis der Verstoß geklärt oder nachgewiesen wurde, dass die Datenverarbeitung gesetzlich zulässig ist ("Sperrung"). Die Sperrung muss sich soweit technisch machbar und zumutbar auf den betroffenen Service beschränken. Der Kunde wird unter Angabe der Gründe sofort über die Sperrung informiert und aufgefordert, den entsprechenden Verstoß unverzüglich zu beseitigen oder die Rechtmäßigkeit der Datenverarbeitung zu demonstrieren oder bei Bedarf nachzuweisen. Die Haftungsbeschränkung gemäß Punkt 16 gilt nicht für Verstöße gegen diesen Punkt 11.7.

### 12. ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

- 12.1 Soweit im Bestellformular nicht anders vereinbart, basiert das vom Kunden zu bezahlende Entgelt auf der zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses aktuellen Preisliste.
- 12.2 Das zu bezahlende Entgelt wird dem Kunden abhängig von den im Bestellformular vereinbarten Zahlungsbedingungen monatlich in Rechnung gestellt. Die Rechnungen sind innerhalb von 14 Tagen ab Rechnungsdatum ohne Abzug fällig und wird mittels E-Mail zugestellt. Der Kunde wird für CONTINENTAL TRADING eine Einzugsermächtigung ausstellen, um den Zahlungsverkehr zu vereinfachen.
- 12.3 Bei Zahlungsverzug des Kunden werden Verzugszinsen in Höhe von 9,2%-Punkten über dem Basiszinssatz der Europäischen Zentralbank ab dem Tag der Fälligkeit verrechnet. Ist der Kunde mit seinen Zahlungen mehr als 30 Tage in Verzug, behält sich CONTINENTAL TRADING das Recht vor, den Zugang des Kunden zu den TIS-WEB Services nach einer schriftlichen Zahlungsaufforderung und einer erfolglos verstrichenen angemessenen Nachfrist zu sperren. In diesem Fall ist der Kunde weiterhin verpflichtet, das vereinbarte Entgelt in voller Höhe bei Fälligkeit zu bezahlen.
- 12.4 Der Kunde muss Einsprüche gegen eine Rechnung spätestens sechs Wochen nach Rechnungserhalt schriftlich erheben. Werden Einsprüche nicht fristgerecht erhoben, gilt die Rechnung als angenommen.



## TIS-WEB SERVICES 2021

12.5 Sämtliche Gebühren, Abgaben und Steuern, die sich aus dem Abschluss des Vertrages und der Inanspruchnahme der Services von CONTINENTAL TRADING ergeben, trägt der Kunde.

### 13. PREISÄNDERUNGEN UND VERTRAGSÄNDERUNGEN

13.1 CONTINENTAL TRADING hat das Recht, das Entgelt während der Vertragslaufzeit nach eigenem Ermessen in Übereinstimmung mit den folgenden Bestimmungen anzupassen: Alle Entgelterhöhungen werden dem Kunden von CONTINENTAL TRADING unter Angabe der Preiserhöhung und des Zeitpunkts ihres Inkrafttretens vorab schriftlich mitgeteilt (z.B. per Brief oder E-Mail). Im Fall einer Erhöhung des Entgelts um mehr als 5% des bisher vereinbarten Entgeltes, kann der Kunde diesen Vertrag innerhalb von sechs (6) Wochen nach Erhalt dieser Mitteilung mit sofortiger Wirkung kündigen. Erfolgt innerhalb von sechs Wochen keine Kündigung, gilt dies als Zustimmung des Kunden zur Erhöhung des Entgelts.

13.2 Bei gesetzlich erforderlichen Umsatzsteueränderungen hat CONTINENTAL TRADING das Recht, das Entgelt entsprechend anzupassen. In diesem Fall hat der Kunde kein Kündigungsrecht gemäß Punkt 12.3.

13.3 CONTINENTAL TRADING hat das Recht, während der Vertragslaufzeit die Services in einem für den Kunden zumutbaren Ausmaß abzuändern, wenn sich dadurch die vertraglich geschuldeten Leistungen nicht wesentlich ändern. Dazu zählen vor allem technische Verbesserungen und neue Entwicklungen (Updates und Upgrades).

Abgesehen davon kann CONTINENTAL TRADING den Vertrag und/oder diese AGB in Übereinstimmung mit den nachstehenden Bestimmungen ändern, soweit der Kunde nicht widerspricht: CONTINENTAL TRADING wird den Kunden über die beabsichtigten Abänderungen schriftlich informieren. Der Kunde hat das Recht, innerhalb von sechs (6) Wochen nach Erhalt dieser Mitteilung, der Abänderung schriftlich zu widersprechen. Die rechtzeitige Absendung des Widerspruchs genügt zur Einhaltung dieser Frist. Wenn der Kunde der Änderung nicht oder nicht fristgerecht widerspricht, gilt dies als Zustimmung zur Abänderung. Wenn der Kunde der Änderung widerspricht, gelten die bisherigen AGB unverändert weiter. Das Recht von CONTINENTAL TRADING, die Vertragsbeziehung zu kündigen, bleibt davon unberührt.

### 14. VERTRAGSDAUER, VERTRAGSKÜNDIGUNG

14.1 Die Laufzeit dieses Vertrags beträgt – sofern nicht abweichend vereinbart – zwölf (12) Monate und beginnt mit dem Vertragsabschluss (Punkt 2.2). Dieser Vertrag verlängert sich automatisch jeweils um weitere zwölf (12) Monate, wenn keine der Vertragsparteien den Vertrag unter Einhaltung einer dreimonatigen Kündigungsfrist zum Ende der Vertragslaufzeit kündigt.

14.2 Das Kündigungsrecht aus wichtigem Grund ist davon nicht betroffen. Ein wichtiger Grund besteht für CONTINENTAL TRADING insbesondere wenn

- der Kunde mit der Bezahlung eines nicht unerheblichen Teils des geschuldeten Entgelts trotz angemessener Nachfristsetzung im Verzug ist; oder
- der Kunde gegen seine vertraglichen Verpflichtungen verstößt und dieser Vertragsbruch nicht innerhalb von 30 Kalendertagen trotz entsprechender Aufforderung behoben wird.

14.3 Jede Kündigung bedarf der Schriftform.

14.4 CONTINENTAL TRADING hat in Bezug auf die erhaltenen Kundendaten keinerlei Zurückbehaltungsrecht oder Pfandrecht.

14.5 Am Ende der Vertragslaufzeit kann der Kunde die von CONTINENTAL TRADING für den Kunden gespeicherten Daten herunterladen, darunter auch die Ergebnisse aus der bei der Erbringung der Services für den Kunden durchgeführten Datenverarbeitung; oder der Kunde erhält von CONTINENTAL TRADING eine Kopie der vom Kunden gespeicherten Daten. CONTINENTAL TRADING wird die vom Kunden gespeicherten Daten für einen Zeitraum von maximal drei (3) Monate nach Ende dieses Vertrags zum Downloaden aufbewahren. Nachdem der Kunde seine Daten heruntergeladen hat und/oder die Daten übergeben worden sind, hat CONTINENTAL TRADING das Recht, die Daten zu löschen, sofern der Kunde nicht innerhalb von vier (4) Wochen nach Übermittlung / Erhalt der Daten CONTINENTAL TRADING darüber informiert, dass die an den Kunden gesendeten Daten nicht lesbar oder unvollständig sind. Erfolgt keine entsprechende Mitteilung innerhalb dieser Frist, gilt das als Zustimmung zum Löschen der Daten. CONTINENTAL TRADING wird den Kunden bei der Übermittlung der Daten ausdrücklich auf diese Konsequenz hinweisen. Die Daten werden aber spätestens nach Ablauf der dreimonatigen Frist und nach vorheriger schriftlicher Benachrichtigung des Kunden gelöscht.

### 15. GEWÄHRLEISTUNG

15.1 CONTINENTAL TRADING erbringt die vereinbarten Leistungen entsprechend den allgemeinen Standards im Software- und IT-Bereich. CONTINENTAL TRADING schuldet bei der Leistungserbringung keinen bestimmten Erfolg und erbringt die Services daher grundsätzlich in der vorliegenden Form ("as is"). Die Mindestleistungen im Zusammenhang mit Gewährleistung und Wartung sowie Unterstützung bei der Behebung von Problemen sind im Anhang *TIS-WEB-Leistungsbeschreibungen* festgelegt.

15.2 CONTINENTAL TRADING gewährleistet, dass die Services den im Anhang *TIS-WEB-Leistungsbeschreibungen* festgelegten Spezifikationen zum Zeitpunkt der Übergabe/Zurverfügungstellung der Software entsprechen.

15.3 Die Beweislast für das Vorliegen von Mängeln trägt der Kunde. Die Vermutung der Mangelhaftigkeit nach § 924 ABGB ist ausgeschlossen.

15.4 CONTINENTAL TRADING ist nicht für die Qualität der vom Kunden eingesetzten Hardware und Software oder für die Telekommunikations-, Daten- oder Internetverbindung zwischen dem IT-System des Kunden und dem Zugangspunkt (Punkt 3) verantwortlich.



## TIS-WEB SERVICES 2021

- 15.5 Der Kunde hat alle Services auf Mängel zu untersuchen. Alle Mängel und Probleme müssen CONTINENTAL TRADING unverzüglich, längstens aber binnen fünf Kalendertagen nach Übergabe/Zurverfügungstellung der Leistung unter Bekanntgabe von Art und Umfang des Mangels schriftlich mitgeteilt werden. Versteckte Mängel sind unverzüglich, längstens aber binnen fünf Kalendertagen nach ihrer Entdeckung schriftlich zu rügen. Soweit zumutbar, wird der Kunde CONTINENTAL TRADING bei der Mängelbeseitigung (Verbesserung) unterstützen und insbesondere die relevanten Unterlagen bereithalten.
- 15.6 CONTINENTAL TRADING wird nach freier Wahl durch Nachbesserung, durch Fehlerbeseitigung oder durch Installation eines Work-Around gewährleisten. Preisminderung und Wandlung sind ausgeschlossen. Gewährleistungsansprüche können längstens binnen 6 Monaten ab Übergabe der betroffenen Leistung gerichtlich geltend gemacht werden.
- 15.7 Für alle Services, die CONTINENTAL TRADING in Zusammenhang mit der Gewährleistung erbringt, ohne dazu verpflichtet zu sein, kann CONTINENTAL TRADING eine Vergütung gemäß den regulären Preisen verlangen. Das gilt insbesondere, wenn ein Mangel nicht nachgewiesen werden kann oder CONTINENTAL TRADING nicht dafür verantwortlich ist, z.B. wenn ein Problem auf Verwendung von unpassenden Betriebsmitteln (Hardware, Betriebssystem, etc.), falsche Nutzung oder falsche Bedienung durch den Kunden zurückzuführen ist, oder wenn der Kunde Änderungen durchgeführt hat und/oder die Software oder ihre Einstellungen geändert hat.

### 16. HAFTUNG

- 16.1 CONTINENTAL TRADING haftet nur für von CONTINENTAL TRADING, ihren gesetzlichen Vertretern, Mitarbeitern oder Agenten bei der Leistungserbringung vorsätzlich oder grob fahrlässig verursachte Schäden. Der Beweis dafür, dass Schäden von CONTINENTAL TRADING vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht worden sind, obliegt dem Kunden.
- 16.2 Die Haftung für leichte Fahrlässigkeit ist ausgeschlossen.
- 16.3 Zwingende gesetzliche Bestimmungen, wie etwa unbeschränkte Haftung für Personenschäden und die Haftung nach dem österreichischen Produkthaftungsgesetz sind von den vorstehenden Haftungsbeschränkungen nicht betroffen.
- 16.4 Die Haftung für den Datenverlust beschränkt sich auf die bei der regelmäßigen Herstellung von risikoabhängigen Sicherungskopien anfallenden üblichen Kosten für die Wiederherstellung der Daten.
- 16.5 Die Verjährungsfrist für Schadenersatzansprüche beträgt ein Jahr ab Kenntnis von Schaden und Schädiger.
- 16.6 CONTINENTAL TRADING übernimmt keine Verantwortung für den vom Kunden erstellten Inhalt. Es gibt keine Verpflichtung die gelieferten Daten und/oder Inhalte auf ihre Rechtmäßigkeit zu überprüfen. Verstößt der vom Kunden gespeicherte Inhalt gegen das Gesetz, wird der Kunde CONTINENTAL TRADING gegen alle Ansprüche schadlos halten und alle daraus resultierenden Kosten tragen. Dazu zählen auch Anwalts- und Gerichtskosten.
- 16.7 CONTINENTAL TRADING haftet dem Kunden gegenüber nicht bei Ereignissen höherer Gewalt. Dazu zählen ohne Einschränkung etwa der Ausfall des oder der Internetverbindung, GPS Ausfall, Naturereignisse, Streiks, Terrorakte, zivile Unruhen oder anderen Ereignissen, die außerhalb der Kontrolle der Partei liegen.

### 17. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

- 17.1 Ist eine Bestimmung in diesen AGB vollständig oder teilweise ungültig oder nicht durchsetzbar, berührt das nicht die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen. Die Parteien werden eine nicht durchsetzbare Bestimmung durch eine durchsetzbare Bestimmung ersetzen, die der Absicht und dem wirtschaftlichen Zweck, der nicht durchsetzbaren Bestimmung möglichst nahe kommt.
- 17.2 Der Kunde kann nur unbestrittene oder rechtskräftig festgestellte Forderungen mit Forderungen von CONTINENTAL TRADING aufrechnen. Das gilt auch für die Geltendmachung von Zurückbehaltungsrechten des Kunden.
- 17.3 Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, dass CONTINENTAL TRADING ihre Rechte und Pflichten aus diesem Vertrag jederzeit vollständig (Vertragsübernahme) oder teilweise an eine mit CONTINENTAL TRADING verbundene Gesellschaft übertragen kann. Unabhängig davon ist CONTINENTAL TRADING berechtigt, Subunternehmer zu beauftragen.
- 17.4 Dieser Vertrag unterliegt ausschließlich dem materiellen Recht der Republik Österreich. Die Bestimmungen des UN Kaufrechtsabkommens sind auf den Vertrag nicht anzuwenden.
- 17.5 Mündliche Nebenabreden bedürfen für ihre Gültigkeit der Schriftform. Das gilt auch für alle inhaltlichen Abänderungen und Ergänzungen dieses Vertrags.
- 17.6 Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder in Zusammenhang mit dieser Vertragsbeziehung ist das für 1010 Wien, Österreich zuständige Gericht.

## TIS-WEB SERVICES 2021

# Leistungsbeschreibungen der Continental Automotive Trading Österreich GmbH für TIS-WEB Services

### 1. LEISTUNGSGEGENSTAND

Die nachstehenden Bestimmungen spezifizieren die von CONTINENTAL TRADING in diesem Vertrag angebotenen TIS-WEB Services, einschließlich Wartung und Problembehebung.

### 2. SERVICE- UND HARDWARE-BESCHREIBUNG

Der Kunde kann die nachstehenden TIS-WEB Services bei CONTINENTAL TRADING bestellen. Eine detaillierte Funktionsübersicht für die in den Punkten 2.1. bis 2.9 aufgelisteten Services liegt diesen Leistungsbeschreibungen als Anhang in elektronischer Form bei und/oder kann von CONTINENTAL TRADING angefordert werden.

#### 2.1 TIS-WEB DATENMANAGEMENT (DMM)

Mit TIS-WEB Data Management Service werden Fahrerkarten und Massenspeicherdaten von digitalen Tachographen analysiert und archiviert, um Fahr- und Standzeiten zu erfassen und zu dokumentieren. Dieser Service ist für verschiedene Benutzerebenen verfügbar, darunter DMM Basis, DMM Advanced und DMM Professional

#### 2.2 TIS-WEB COMMUNICATOR (COM)

Mit dem TIS-Web Communicator Service können die Leitstelle / Disponenten des Kunden den Fahrer über die TIS-WEB Fleet App kontaktieren und (SMS-)Nachrichten austauschen. Die Kommunikation ist nur zwischen dem vom Kunden in TIS-WEB registrierten Fahrern und der von der Leitstelle festgelegten Benutzergruppe möglich. Die Kommunikation erfolgt über das eigene Smartphone des Fahrers unter Nutzung der mit dem Handybetreiber des Fahrers vereinbarten Internet- und/oder Datenservices. Dabei können zusätzliche Kosten für die Datenübertragung anfallen. Mit diesem Service kann auch die Fahrzeugkontrolle vor Fahrtbeginn dokumentiert werden.

#### 2.3 TIS-WEB Motion

Positionsdaten und der Verlauf einer Fahrt können mit dem TIS-Web Motion Service auf einer Karte angezeigt werden.

#### 2.4 TIS-WEB ADMIN

Continental verwaltet den Zugriff auf TIS-Web-Services durch den Auftragnehmer und die Benutzer über TIS-Web Admin. TIS-Web Admin berechnet die Nutzung der TIS-Web-Services durch den Kunden. Die berechnete Nutzung dient als Referenz zur Abrechnung mit dem Auftragnehmer. TIS-Web Admin verwaltet wesentliche Daten über den Auftragnehmer und die Benutzer, um die Verwaltungs- und Abrechnungsfunktionen zu übernehmen.

#### 2.5 TIS-WEB EXTRACT

Auf Antrag des Auftragnehmers kann Tis Extract aus dem Tis Web Account des Auftragnehmers aktiviert werden. Dieser Service ermöglicht es Dritten, sich mit dem TIS-Web-Server zu verbinden und spezifische Datensätze des Auftragnehmerkontos abzurufen. Eine vollständige Liste der Datensätze ist auf Anfrage in der Tis Web Extract Interface Specification verfügbar.

Tis Web Extract ist ein optionaler Service von Tis Web, CONTINENTAL TRADING behält sich das Recht vor, zusätzliche Kosten für diesen Service zu verlangen.

Durch die Anforderung dieses Dienstes werden zur Vertragserfüllung von Continental automatisch Daten des Auftragnehmers mit dem ausgewählten Dritten geteilt.

#### 2.6 TIS-WEB Connect

Auf Wunsch des Auftragnehmers kann Tis Connect aus dem Tis Web Account des Auftragnehmers aktiviert werden. Dieser Service ermöglicht es dem Auftragnehmer, Daten von einer Drittanbieter-Lösung in unser Flottenmanagementportal TIS-Web zu laden, indem die Tis Connect-Schnittstelle mit einer einzigen Anmeldung aufgerufen wird und ein Thin Client / Web-Service über einen gesicherten Authentifizierungsprozess verwendet wird.

Die Daten werden automatisch von einer auf die andere Plattform hochgeladen.

Tis Web Connect ist ein optionaler Service von Tis Web, CONTINENTAL TRADING behält sich das Recht vor, zusätzliche Kosten für diesen Service zu verlangen. Durch die Anforderung dieses Dienstes werden zur Vertragserfüllung von Continental automatisch Daten des Auftragnehmers mit dem ausgewählten Dritten geteilt.

#### 2.7 TIS-Web Hosting

Auf Wunsch des Auftragnehmers wird Tis Web Hosting Service für das Hosting der Firmenkarte bei Continental Trading angeboten und in Kombination mit dem TIS-WEB RTM Service genutzt.

Mit dem Hosting Ihrer Firmenkarte löst Continental Trading im Namen des Auftragnehmers den Download der Tachographendaten auf Basis der gesetzlichen Bestimmungen aus und lädt sie in Ihr Tis-Web Konto hoch.

#### 2.8 TIS-WEB REMOTE DOWNLOAD (RTM) STANDARD

Mit TIS-WEB RTM können Remote Download-Prozesse konfiguriert sowie Tachographen authentifiziert und innerhalb der Benutzergruppe eines Unternehmens Daten in das TIS-WEB heruntergeladen werden. Diese Daten werden aus der Ferne über WLAN oder GSM/GPRS heruntergeladen. Außerdem kann das System optional auch zusätzliche Daten eines Fahrzeugs verarbeiten und speichern, darunter Sensorinformationen und Fahrzeugpositionen. Dieser Service wird durch Aktivierung eines Geräts in TIS-WEB RTM eingeschaltet und kann jederzeit wieder deaktiviert werden.

## TIS-WEB SERVICES 2021

### 2.9 TIS-WEB REMOTE DOWNLOAD (RTM) FULL

TIS-WEB RTM Full bietet zusätzlich zu den Funktionen von TIS-Web RTM Standard mit einer von CONTINENTAL TRADING bereitgestellten OnBoard-Unit auch noch eine Übertragung der Daten über einen ausschließlich der jeweiligen Benutzergruppe des Kunden zur Verfügung stehenden Mobilfunkbetreiber. Dieser Service ist in allen 28 EU-Ländern sowie auch in Albanien, Bosnien und Herzegowina, Montenegro, Norwegen, Russland, Serbien, Schweiz und der Türkei verfügbar. Die Datenübertragung ist mit 10 MB je OnBoard-Unit und Monat begrenzt. CONTINENTAL TRADING behält sich das Recht vor, bei exzessiver Datenübertragung zusätzliche Kosten zu verrechnen. Optional kann dieser Service auch die OnBoard-Unit inkludieren, für die die im Bestellformular festgelegten Zahlungsfristen gelten.

### 2.10 TIS-WEB Fleet App

TIS-Web Fleet App ist optional und kann vom Fahrer verwendet werden, um die Fahrerdaten hochzuladen und mit dem Flottenunternehmen (Auftragnehmer) zu kommunizieren.

Der Auftragnehmer ist dafür verantwortlich, den Benutzernamen und das Passwort für die Fahrer zu erstellen und zu pflegen und sie mit Fahrern zu teilen, um die Daten nach ihrer gegenseitigen Zustimmung hochzuladen.

### 2.11 LIEFERUNG DER HARDWARE

Wenn vom Kunden gewünscht, kann der Kunde die für seine Fahrzeugflotte benötigte Hardware (z.B. OnBoard-Units) von CONTINENTAL TRADING kaufen. Die Bestellmengen sind den jeweiligen Bestellformularen zu entnehmen.

### 3. DATENKOMMUNIKATION MIT DEM KUNDEN

Die Datenübertragung zwischen dem Kunden (via Client oder Browser) und dem jeweiligen EDV-Zentrum (Server) erfolgt über eine verschlüsselte Verbindung (SSL). Alle Daten werden in verschlüsselter Form an den Datenbankserver übertragen. Dies gilt auch für das Abrufen von Berichtsdaten und die Übertragung an den Kunden.

### 4. DATENHANDLING

Die nachstehenden Basisdaten des Kunden werden in TIS-WEB verarbeitet, um die vorstehenden Services bereitstellen zu können:

- Zugangsdaten des Kunden und seiner Nutzer samt Funktion,
- Fahrerdaten und Fahrzeugprofile,
- Fahrzeugdaten,
- Niederlassungen.

Zusätzlich zu den Basisdaten können auch andere Daten in TIS-WEB für den Kunden verarbeitet werden, je nachdem welchen TIS-WEB Service der Kunde bestellt hat:

- Kommunikationsdaten (z. B. Telefon, E-Mail),
- Aktivitäten des Fahrers, Einsatzprofile und ein Nutzungsprofil der Fahrzeuge, einschließlich der Lenk- und Ruhezeiten der Fahrer in Übereinstimmung mit Anhang 1B der Verordnung (EG) Nr. 3821/85 und Verordnung (EG) 561/2006,
- Daten für die Nutzung des Services durch Benutzer,
- Informationen zur Nutzung des Services durch den Nutzer,
- Daten-Downloads für die Fahrerkarte, das Fahrzeug und Tachograph,
- Informationen zu den Fahrzeugkontrollen durch den Fahrer,
- Erhaltene und/oder gesendete Nachrichten,
- über Smartphone oder eine OnBoard-Unit übertragene Positionsdaten (Geodaten oder GPS-Daten)
- automatisch übertragene und/oder vom Fahrer manuell eingegebene Fahrzeugdaten.

### 5. WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR DATENNUTZUNG

Aufgrund einer unterschiedlichen Auslegung der Verordnung (EG) 561/2006 (Bestimmungen zu Lenk- und Ruhezeiten) in den einzelnen Ländern kann die Auswertung von Lenk- und Ruhezeiten durch Vertreter der nationalen Aufsichtsbehörden von Land zu Land unterschiedlich ausfallen und somit von den Lenk- und Ruhezeiten in den TIS-WEB-Services abweichen. CONTINENTAL TRADING und das TIS-WEB System haben keinen Einfluss auf diese unterschiedlichen Auslegungen. Daher haftet CONTINENTAL TRADING nicht für allfällige von den Behörden verhängte Geldstrafen aufgrund von Verstößen gegen die Verordnung (EG) 561/2006.

### 6. SPEICHERDAUER VON DATEN

Analysedaten bleiben im TIS-WEB SYSTEM zwölf (12) Monate lang gespeichert. Archivdaten bleiben für vierundzwanzig (24) Monate gespeichert. Eine Änderung oder Verlängerung dieser Frist kann im Bestellformular gesondert gebucht werden. Der Kunde wird immer informiert, bevor Daten gelöscht werden. Punkt 6.5 und Punkt 13.5 der AGB gelten sinngemäß.

### 7. VERFÜGBARKEIT DES TIS-WEB SERVICES

#### 7.1 Garantierte Verfügbarkeit

Die im Rahmen dieser TIS-WEB SERVICES bereitgestellten ASP-Services sind grundsätzlich von Montag bis Sonntag von 00:00 Uhr – 24:00 Uhr verfügbar. Die von CONTINENTAL TRADING garantierte Verfügbarkeit von 98,5% im Monat bezieht sich auf die Nutzung der TIS-WEB Services am Zugangspunkt (wie in Punkt 3.2 der AGB definiert).

Bei der Nutzung eines Services, bei dem auch Daten über ein Mobilfunknetz übertragen werden, wird CONTINENTAL TRADING sich nach Kräften bemühen, dass diese Netze dem Kunden jederzeit zur Verfügung stehen. Aufgrund der Einschränkungen bei Funkverbindungen und elektronischen Übermittlungen kann die Verfügbarkeit der verbundenen Netze aber nicht garantiert werden.

## TIS-WEB SERVICES 2021

Der Kunde nimmt zur Kenntnis, dass es keine Garantie für eine unterbrechungsfreie Verfügbarkeit von Netzdiensten gibt. Der Kunde stimmt zu, CONTINENTAL TRADING und ihre Tochter- und Beteiligungsgesellschaften, Direktoren, Führungskräfte und Mitarbeiter (zusammen die "CONTINENTAL TRADING Indemnities") vor und gegen alle Ansprüche, Klagen, Schadenersatzforderungen oder Kosten zu schützen und auf eigene Kosten schad- und klaglos zu halten, die gegen eine der CONTINENTAL TRADING Indemnities geltend gemacht werden oder die diesen direkt durch die Nutzung der Services durch den Kunden entstehen, wenn es infolge der nicht unterbrechungsfreien Verfügbarkeit der Netze zu Todesfällen, Personen- oder Sachschäden kommt.

### 7.2 Berechnung der Verfügbarkeit

Die jeweilige monatliche Verfügbarkeit wird wie folgt berechnet:

$$\frac{\text{Gesamtbetriebsdauer je Monat in Minuten} - \text{Ausfallzeit je Monat in Minuten}}{\text{Gesamtbetriebsdauer je Monat in Minuten}}$$

### 7.3 Ausfallzeiten

Ausfallzeit ist die Zeit, die nach dem Melden eines Problems im System (entweder das ganze System oder Teile davon betreffend) notwendig ist, um das System wieder in einen Zustand zu bringen, damit der Kunde das System wieder vertragskonform nutzen kann. Die Ausfallzeit beginnt mit dem Einlangen der Problemmeldung per Telefax, E-Mail oder Telefon bei CONTINENTAL TRADING.

Bei der Berechnung der Ausfallzeiten gelten jene Zeiten nicht als Ausfallzeiten, in denen die TIS-WEB Services aufgrund planmäßiger Wartungsarbeiten, Umbau- oder Neubauarbeiten im System und/oder aufgrund nicht im Einflussbereich von CONTINENTAL TRADING liegender technischer oder anderer Probleme (*Force Majeure*, Schuld von Dritten etc.) nicht verfügbar sind.

### 7.4 Wartungsarbeiten

Regelmäßige Wartungsarbeiten finden immer entweder am 15. eines jeden Monats oder am ersten Arbeitstag nach dem 15. eines jeden Monats in der Zeit zwischen 6:00 Uhr und 9:00 Uhr statt (normales Wartungsfenster).

Ungeplante Wartungsarbeiten, die zu einer Nichtverfügbarkeit der TIS-WEB Services führen (z.B. Installation von Sicherheitsupdates, Arbeiten in Zusammenhang mit dem Austausch von Hardware, dem Release einer neuen Software oder Patches) werden auf der TIS-WEB-Anmeldeseite mindestens zwei Tage vorher angekündigt. Zeitgerecht angekündigte ungeplante Wartungsarbeiten gelten nicht als Ausfallzeit; nicht zeitgerecht angekündigte Wartungsabschaltungen gelten als Ausfallzeit.

### 7.5 Überwachung der TIS-WEB Services

Die Verfügbarkeit der TIS-WEB Anwendungen wird durch das "Network Operations Center" während der jeweiligen Servicezeiten überwacht. Diese Überwachung wird für jedes Land und/oder jede Region unterschiedlich organisiert. Das für ein Land oder eine Region zuständige Network Operation Center sowie auch die jeweiligen Servicezeiten stehen im Anhang *Hotlines, Problem Offices, Network Operation Center*.

## 8. DATENSICHERHEIT – SICHERUNG UND WIEDERHERSTELLUNG DER TIS-WEB-SYSTEME

Für die Datensicherheit gibt es eine zentrale Backup- und Wiederherstellungslösung. Differentielle Backups (von Web- und Datenservern) werden täglich durchgeführt und einmal wöchentlich findet eine vollständige Sicherung des gesamten Datenbestands einschließlich aller gespeicherten Kundendaten statt.

Ergänzend dazu wird einmal im Monat eine vollständige Sicherung aller Serversysteme auf Band durchgeführt. Die Bänder werden auf Vollständigkeit geprüft und in feuerfesten Safes aufbewahrt. Zusätzlich wird die letzte vollständige Sicherung der Woche in einem Bankschließfach außerhalb des jeweiligen EDV-Zentrums und/oder Providers als zusätzliche Backup-Maßnahme aufbewahrt.

## 9. ADAPTIERUNGEN / UPDATES

9.1 Zu den Pflichten von CONTINENTAL TRADING zur Durchführung von Anpassungen und Updates (im Weiteren "Wartungsleistungen") an der gemäß Punkt 6.1 der AGB für die TIS-WEB Services bereitgestellten Software gehört auch die Bereitstellung der jeweils neuesten Versionen der TIS-WEB Services in Form von Application Service Providing (ASP), darunter auch kleinere Funktionalitätserweiterungen sowie das Aktualisieren der Benutzerdokumentation.

9.2 Nicht zu den vertraglichen Wartungsleistungen von CONTINENTAL TRADING gehören die folgenden Leistungen:

- Wartungsleistungen, die aufgrund der Verwendung der Software mit ungeeigneter Hardware und/oder Betriebssystemen notwendig sind;
- Wartungsleistungen für Computerprogramme Dritter, darunter auch jene die CONTINENTAL TRADING dem Kunden zur Nutzung in Zusammenhang mit diesem Vertrag bereitgestellt hat und/oder die zusammen mit der Software funktionieren.

9.3 Wartungsleistungen werden nur für die jeweils aktuelle Version der Software sowie die unmittelbare Vorgängerversion erbracht.

## 10. MELDEN VON PROBLEMEN, WIEDERHERSTELLEN DER SERVICES

10.1 Mit der Behebung von Problemen soll die Betriebsfähigkeit der Software gewahrt bleiben und alle bei der Software auftretenden Probleme und Fehler beseitigt werden. Allerdings lassen sich dadurch nicht alle Betriebsstörungen vollkommen ausschließen.

## TIS-WEB SERVICES 2021

- 10.2** Der Kunde wird Probleme, die gemäß diesen Leistungsbeschreibungen behoben werden müssen, ausschließlich über die ihm von CONTINENTAL TRADING genannte Problem-Hotline melden. Bei der Meldung eines Problems wird der Kunde CONTINENTAL TRADING dieses Problem beschreiben. Bei der Problemmeldung hat der Kunde die beim Kunden für dieses Problem verfügbaren Ansprechpersonen sowie deren Telefonnummern anzugeben. Dabei ist darauf zu achten, dass CONTINENTAL TRADING während der Problembehebung jederzeit zu den Geschäftsstunden des Kunden eine dieser Ansprechpersonen direkt kontaktieren kann.
- 10.3** Ein Problem besteht, wenn die TIS-WEB Services nicht die in den Leistungsbeschreibungen festgelegten Funktionen erfüllen, falsche Ergebnisse liefern, softwarebedingt unkontrolliert abbrechen oder auf andere Art nicht richtig funktionieren, und damit die Nutzung der Services unmöglich gemacht oder wesentlich beeinträchtigt wird.
- 10.4** CONTINENTAL TRADING wird bei der Problemlösung telefonisch oder per E-Mail mitwirken. In Ausnahmefällen wird CONTINENTAL TRADING einen fachlich versierten Mitarbeiter oder Subauftragnehmer zum Kunden schicken.
- CONTINENTAL TRADING steht dem Kunden werktags von 9:00 -16:00 Uhr für die telefonische Meldung von Problemen durch eine im Voraus vom Kunden schriftlich benannte Ansprechperson zur Verfügung.
  - Schriftlich gemeldete Probleme werden am nächsten Arbeitstag bearbeitet, wenn sie bis 12:00 Uhr bei CONTINENTAL TRADING einlangen, oder spätestens am übernächsten Arbeitstag, wenn sie nach 12:00 Uhr gemeldet werden. Soweit möglich werden Probleme telefonisch behoben, um den Fehlerbehebungsprozess zu beschleunigen. Daher muss der Kunde bei jeder schriftlichen Meldung sowohl den Namen als auch die Durchwahl des dafür zuständigen Mitarbeiters angeben.
  - Probleme, die die Nutzung der Software nur unwesentlich oder überhaupt nicht beeinträchtigen, werden im Rahmen eines neuen Software-Releases gemäß Punkt 6 der AGBs ("Wartung/Überwachungspflichten/Datensicherheit") korrigiert.
- 10.5** Die nachstehenden Leistungen sind nicht Teil der von CONTINENTAL TRADING vertraglich geschuldeten Problembehebung:
- Problemlösungen für Services / Software, die nicht mit der in den Systemanforderungen festgelegten Hardware und Betriebssystemen betrieben werden;
  - Lösung von Problemen, die durch die Systemumgebung verursacht wurden, oder zu denen die Systemumgebung beigetragen hat;
  - Lösung von Problemen nachdem der Kunde am Programmcode der Software gearbeitet hat;
  - Problemlösungen für Computerprogramme Dritter, darunter auch jene die CONTINENTAL TRADING dem Kunden zur Nutzung in Zusammenhang mit diesem Vertrag bereitgestellt hat und/oder die zusammen mit der Software funktionieren;
  - Problembehebungen die aufgrund grober Fahrlässigkeit oder absichtlichen Fehlverhaltens des Kunden, seiner Mitarbeiter oder dem Kunden zuordenbarer Personen notwendig werden;
  - Wenn Änderungen für die Anpassung der Software eine neue Programmierung von Softwaremodulen erfordern, die aus technischen Gründen selbstständig verwendet werden können, oder wenn eine neue Programmierung für die Umsetzung der Anpassung angemessen ist.
- 10.6** Problembehebungen werden nur für den jeweils aktuellen Softwarestatus oder die unmittelbare Vorgängerversion erbracht.
- 10.7** Probleme bei der Datenübertragung außerhalb des von CONTINENTAL TRADING betriebenen Datennetzes, z.B. aufgrund von Leitungsausfällen oder -problemen bei anderen Providern oder Netzbetreibern, oder aufgrund der nicht vertragskonformen Nutzung der bereitgestellten Systemkapazität wie z.B. durch eine zu hohe Zahl an Kundenzugriffen, sind keine Probleme, die von CONTINENTAL TRADING behoben werden müssen.
- 11. PFLICHT DES KUNDEN ZUR ZUSAMMENARBEIT**
- Der Kunde wird CONTINENTAL TRADING durch die Bereitstellung von Arbeitsräumen, Hardware, Computerprogrammen, Daten, Telekommunikationseinrichtungen, etc. unterstützen und an der Problembehebung mitwirken. Der Kunde gewährt CONTINENTAL TRADING im jeweils erforderlichen Umfang entweder direkten Zugang zur Hardware des Kunden sowie seinen Computerprogrammen oder aber mittels Datenübertragung. Ist der jeweilige Service und/oder der technische Zugriff aufgrund der Umstände beim Kunden nicht oder nur schwer möglich, trägt der Kunde alle damit verbundenen zusätzlichen Kosten.
- 12. ERFÜLLUNGSGEHILFEN**
- CONTINENTAL TRADING ist es gestattet für Wartungs- und öffentliche Arbeiten Erfüllungsgehilfen zu verwenden (z.B. Subauftragnehmer).

## TIS-WEB SERVICES 2021

### Preisliste TIS Web 5.0 – Services

TIS Web Tarife			Basic		Advanced		Professional		
Flat Rate	Fahrzeuge Von - bis		User	Artikel-Nr.	Preis / Monat	Artikel-Nr.	Preis / Monat	Artikel-Nr.	Preis / Monat
FR1	0	1	1	99-9900-0179-5-00	21,00 €	99-9900-0180-3-00	24,15 €	99-9900-0181-1-00	28,29 €
FR2	2	4	2	99-9900-0179-6-00	34,65 €	99-9900-0180-4-00	39,90 €	99-9900-0181-2-00	46,74 €
FR3	5	10	2	99-9900-0179-7-00	52,50 €	99-9900-0180-5-00	59,85 €	99-9900-0181-3-00	70,11 €
FR4	11	20	2	99-9900-0179-8-00	60,90 €	99-9900-0180-6-00	70,35 €	99-9900-0181-4-00	82,41 €
FR5	21	30	2	99-9900-0179-9-00	69,83 €	99-9900-0180-7-00	80,33 €	99-9900-0181-5-00	94,10 €
FR6	31	40	3	99-9900-0180-0-00	78,75 €	99-9900-0180-8-00	90,30 €	99-9900-0181-6-00	105,78 €
FR7	41	50	3	99-9900-0180-1-00	87,15 €	99-9900-0180-9-00	100,80 €	99-9900-0181-7-00	118,08 €
Smart	> 50	pro Fzg.	3	99-9900-0180-2-00	1,74 €	99-9900-0181-0-00	2,02 €	99-9900-0181-8-00	2,36 €
Extra User				99-9900-0182-0-00	15,75 €	99-9900-0182-0-00	15,75 €	99-9900-0182-0-00	15,75 €

Dienstleistung	Artikel-Nr.	Preis / Monat exkl. MwSt.
TIS-Web® Motion - Smartfee	A2C59508043	10,00 €
TIS-Web® RTM - Standard	A2C59514897	2,00 €
TIS-Web® RTM – Full	A2C59514741	5,00 €
TIS-Web® RTM – Reaktivierungsgebühr / DLD WRll	A2C59506647	30,00 €
TIS-Web® Hosting	A2C59517692	10,25 €
TIS-Web® Smart Fee Vehicle Basic	99-9900-0175-9-00	13,00 €
TIS-Web® Smart Fee Vehicle Advanced	99-9900-0176-0-00	16,00 €
TIS-Web® Smart Fee Vehicle Pro	99-9900-0176-1-00	19,00 €
Speicherung "84 Monate"	Speicherung der gesetzlichen Daten für 84 Monate (Fahrerkarte / Massenspeicher) in TIS Web DMM	+2% DMM
TIS Connect	Import der gesetzlichen Daten einer Drittanbieterlösung nach TIS Web DMM	+2% DMM

Hinweis:

Die TIS Web 5.0 Tarife Basic, Advanced und Professional beinhalten maximalen 5 Fahrer pro Fahrzeug, bei Überschreitung wird ein zusätzliches Fahrzeug pro weiteren 5 Fahrer berechnet.  
Alle genannten Preise exkl. MwSt.,



## TIS-WEB SERVICES 2021

# ANLAGE AUFTRAGSVERARBEITUNGSVEREINBARUNG (AVV) FÜR TIS-WEB-SERVICES (VERSION 1.1, 29.03.2021)

zwischen

Kunde des TIS-WEB Services

- Verantwortlicher, nachstehend „**KUNDE**“ genannt -

und

Continental Automotive Trading Österreich GmbH  
Flachgasse 54-58  
A-1150 Wien

- Auftragsverarbeiter, nachstehend „**CONTINENTAL**“ genannt -  
- gemeinsam „**PARTEIEN**“ -

Die folgende AVV regelt die datenschutzrechtlichen Verpflichtungen der PARTEIEN, die sich aus der Verarbeitung personenbezogener Daten im Zusammenhang mit den TIS-WEB-SERVICES auf der Grundlage des jeweiligen Vertrages zwischen dem KUNDEN und CONTINENTAL (nachfolgend auch „Hauptvertrag“) ergeben. Die AVV findet auf alle Tätigkeiten im Zusammenhang mit dem Hauptvertrag Anwendung, bei denen Mitarbeiter von CONTINENTAL und/oder von CONTINENTAL beauftragte Dritte Zugriff auf personenbezogene Daten des KUNDEN haben.

### 1. GEGENSTAND UND DAUER DER DATENVERARBEITUNG

- 1.1 CONTINENTAL verarbeitet personenbezogene Daten ausschließlich im Rahmen des Hauptvertrages und dieser AVV und in Übereinstimmung mit den Weisungen des KUNDEN (siehe Ziffer 7).
- 1.2 Die Dauer der Auftragsverarbeitung richtet sich nach der Vertragslaufzeit des Hauptvertrages und/oder etwaiger auf einem Rahmenvertrag beruhender Einzelverträge oder -aufträge.
- 1.3 Der KUNDE kann diese AVV und den Hauptvertrag aus wichtigem Grund mit sofortiger Wirkung fristlos beenden, wenn CONTINENTAL gegen geltende datenschutzrechtliche Bestimmungen und Vorschriften und/oder Verpflichtungen aus dieser AVV verstoßen hat.

### 2. UMFANG, ART UND ZWECK DER DATENVERARBEITUNG

- 2.1 Gegenstand der Datenverarbeitung, Zweck und Einzelheiten der Verarbeitung, Art der personenbezogenen Daten sowie Kategorien von betroffenen Personen ergeben sich ausschließlich entweder aus dem zwischen den PARTEIEN geschlossenen Hauptvertrag oder aus den in Anlage 1 (Details zur Verarbeitung) beschriebenen Verarbeitungstätigkeiten.
- 2.2 Ohne Kenntnis des KUNDEN werden keine Kopien und Duplikate angefertigt. Dies gilt nicht für Sicherungskopien, soweit sie zur Sicherstellung einer ordnungsgemäßen Datenverarbeitung erforderlich sind, sowie für Daten, die zur Einhaltung von gesetzlichen Aufbewahrungspflichten erforderlich sind.

### 3. TECHNISCHE UND ORGANISATORISCHE MAßNAHMEN

Die technischen und organisatorischen Maßnahmen (TOMs) von CONTINENTAL sind in Anlage 2 zu dieser AVV aufgeführt. Die TOMs unterliegen dem technischen Fortschritt und Weiterentwicklungen. CONTINENTAL ist verpflichtet, ihre TOMs an den technischen Fortschritt anzupassen. Das Sicherheitsniveau der ursprünglich spezifizierten Maßnahmen darf dabei nicht beeinträchtigt werden. CONTINENTAL ist verpflichtet, wesentliche Änderungen zu dokumentieren.

### 4. BETROFFENENRECHTE – BERICHTIGUNG, EINSCHRÄNKUNG DER VERARBEITUNG UND LÖSCHUNG VON DATEN

- 4.1 CONTINENTAL darf personenbezogene Daten nur nach Weisung des KUNDEN berichtigen, löschen oder die Verarbeitung personenbezogener Daten einschränken. Wendet sich eine betroffene Person mit einem Auskunftersuchen zwecks Berichtigung oder Löschung von Daten direkt an CONTINENTAL, benachrichtigt CONTINENTAL den KUNDEN unverzüglich.
- 4.2 Ist der KUNDE gesetzlich verpflichtet, einer Person (betroffene Person) Auskunft über die Verarbeitung personenbezogener Daten zu erteilen, wird CONTINENTAL den KUNDEN in angemessenem Umfang bei der Erteilung dieser Auskunft unterstützen, wenn der KUNDE CONTINENTAL dazu in Textform (z. B. Brief, E-Mail oder Fax) auffordert.

## TIS-WEB SERVICES 2021

- 4.3 CONTINENTAL unterstützt den KUNDEN, sofern dies möglich ist, durch geeignete technische und organisatorische Maßnahmen unter Berücksichtigung der Art der Verarbeitung, bei der Erfüllung der Verpflichtung des KUNDEN zur Beantwortung von Anfragen zur Ausübung der in Kapitel III der EU-DSGVO festgelegten Betroffenenrechte.

### 5. UNTERSTÜTZUNG BEI UNTERSUCHUNGEN UND SONSTIGE PFLICHTEN VON CONTINENTAL

- 5.1 CONTINENTAL stellt sicher, dass alle Personen, die personenbezogene Daten des KUNDEN verarbeiten (z.B. Zugriff, Speicherung, Modifizierung, Löschung, Einsichtnahme, etc.), zur Vertraulichkeit verpflichtet sind oder einer entsprechenden gesetzlichen Geheimhaltungsverpflichtung unterliegen.
- 5.2 CONTINENTAL verpflichtet sich, alle technischen und organisatorischen Maßnahmen umzusetzen und einzuhalten, die zur Erfüllung ihrer Pflichten nach dieser AVV erforderlich sind (siehe auch Ziffer 3). CONTINENTAL kann den Nachweis durch Vorlage aktueller Zertifikate, Berichte oder Berichtsauszüge unabhängiger Instanzen (z.B. Wirtschaftsprüfer, Revision, Datenschutzbeauftragter, IT-Sicherheitsabteilung, Datenschutzauditoren, Qualitätsauditoren) oder entsprechende Zertifizierungen durch IT-Sicherheits- oder Datenschutzaudits (z.B. nach BSI-Grundschutz) erbringen.
- 5.3 Hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten ist unabhängig von den Bestimmungen im Hauptvertrag eine Kontrolle durch regelmäßige Prüfungen durch CONTINENTAL im Hinblick auf die Vertragsausführung bzw. -erfüllung vorzunehmen. Insbesondere ist die Einhaltung und ggf. die notwendige Anpassung von Regelungen und Maßnahmen zur Datenverarbeitung zu überprüfen. CONTINENTAL benachrichtigt den KUNDEN unverzüglich über Fehler und/oder Mängel, die bei der Prüfung festgestellt werden.
- 5.4 CONTINENTAL teilt dem KUNDEN vor Beginn der Datenverarbeitung die Kontaktdaten des Datenschutzansprechpartners mit.
- 5.5 CONTINENTAL stellt eine ausführliche schriftliche Dokumentation über die Verarbeitung personenbezogener Daten bereit, anhand derer der KUNDE jederzeit den Nachweis über die Ordnungsmäßigkeit der Datenverarbeitung führen kann.
- 5.6 CONTINENTAL stellt dem KUNDEN die für das Verzeichnis von Verarbeitungstätigkeiten des Kunden erforderlichen Daten und Informationen bereit.
- 5.7 CONTINENTAL benachrichtigt den KUNDEN unverzüglich über alle von Aufsichtsbehörden getroffenen Maßnahmen oder durchgeführten Untersuchungen.
- 5.8 CONTINENTAL benachrichtigt den KUNDEN unverzüglich nach Bekanntwerden einer Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten im Zusammenhang mit den von CONTINENTAL nach dieser AVV verarbeiteten Daten.
- 5.9 CONTINENTAL ist nur berechtigt, die Daten in Staaten, die dem Europäischen Wirtschaftsraum angehören, oder in einem Drittland zu verarbeiten, das ein angemessenes Datenschutzniveau gemäß dem Beschluss der Europäischen Kommission und/oder der jeweiligen Rechtsprechung des EuGH bietet. Eine Übermittlung in ein Drittland, für das kein Angemessenheitsbeschluss der Europäischen Kommission vorliegt, bedarf der vorherigen schriftlichen Einwilligung des KUNDEN.
- 5.10 CONTINENTAL führt ein schriftliches Verzeichnis der im Auftrag des KUNDEN durchgeführten Verarbeitungstätigkeiten, einschließlich der Namen und Kontaktdaten von CONTINENTAL und eines etwaig bestellten Datenschutzbeauftragten, Aufzeichnungen über die Übermittlung personenbezogener Daten in ein Drittland, einschließlich der Angaben zum betreffenden Drittland, sowie einer allgemeinen Beschreibung der technischen und organisatorischen Maßnahmen.
- 5.11 CONTINENTAL unterstützt den KUNDEN bei der Einhaltung von Anforderungen, die sich aus einer Datenschutz-Folgenabschätzung oder einer damit verbundenen Abstimmung mit der Datenschutzbehörde ergeben.
- 5.12 CONTINENTAL unterstützt den KUNDEN bei der Erfüllung von Ansprüchen einer betroffenen Person hinsichtlich des Rechts auf Datenübertragbarkeit in der Weise, dass CONTINENTAL die von der betroffenen Person zur Verfügung gestellten Daten auf Anweisung des KUNDEN in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zur Verfügung stellt oder die Daten auf Anweisung des KUNDEN und soweit technisch umsetzbar direkt an einen festgelegten Dritten übermittelt.

### 6. UNTERBEAUFTRAGUNG

- 6.1 Soweit bei der Verarbeitung personenbezogener Daten des KUNDEN Unterauftragnehmer und/oder Unterauftragsverarbeiter einbezogen werden sollen, willigt der KUNDE hiermit in eine solche Einbeziehung unter den nachfolgenden Bedingungen ein:
- CONTINENTAL wählt den Unterauftragnehmer und/oder Unterauftragsverarbeiter sorgfältig aus und prüft vor Beauftragung, ob der Unterauftragnehmer und/oder Unterauftragsverarbeiter die zwischen dem KUNDEN und CONTINENTAL getroffenen Vereinbarungen entsprechend einhalten kann.
  - CONTINENTAL gestaltet die vertraglichen Vereinbarungen mit dem/den Unterauftragnehmer/n und/oder Unterauftragsverarbeiter(n) so, dass sie die festgelegten Datenschutzbestimmungen im Vertragsverhältnis zwischen dem KUNDEN und CONTINENTAL einhalten; es muss ausreichend gewährleistet sein, dass die geeigneten technischen und organisatorischen Maßnahmen so durchgeführt werden, dass die Verarbeitung in Übereinstimmung mit den Anforderungen der DSGVO erfolgt.

## TIS-WEB SERVICES 2021

6.2 Die Einbeziehung von Unterauftragnehmern einschließlich der Einbeziehung weiterer Auftragsverarbeiter durch Unterauftragnehmer und/oder Unterauftragsverarbeiter ist zulässig, sofern die in Ziffer 6.1 aufgeführten Bedingungen erfüllt sind. CONTINENTAL setzt derzeit die in Anlage 3 aufgeführten Unterauftragnehmer/Unterauftragsverarbeiter ein. Über (neue) Unterauftragnehmer wird der KUNDE in Textform informiert; er kann der Einbeziehung eines Unterauftragnehmers nur aus wichtigem Grund widersprechen, insbesondere aufgrund der Verletzung vertraglicher oder gesetzlicher Pflichten und Vorschriften durch den jeweiligen Unterauftragnehmer.

6.3 Unterauftragsverhältnisse im Sinne dieser Bestimmung umfassen keine Nebenleistungen zur Unterstützung des Geschäftsbetriebs von CONTINENTAL, die nicht im Zusammenhang mit der Datenverarbeitung stehen. Dazu zählen z.B. Reinigungsarbeiten, Facility Management, Bereitstellung von Telekommunikationshardware (Telefon) oder IT-Hardware. Um den Schutz und die Sicherheit der Daten des KUNDEN zu gewährleisten, ist CONTINENTAL jedoch verpflichtet, entsprechende und rechtskonforme vertragliche Vereinbarungen zu treffen und Kontrollmaßnahmen zu ergreifen, die den Schutz und die Sicherheit der Daten des KUNDEN auch bei der Beauftragung von Nebenleistungen Dritter sicherstellen.

### 7. KONTROLLRECHTE DES KUNDEN

7.1 Der KUNDE ist berechtigt, die Einhaltung der datenschutzrechtlichen Bestimmungen und der vertraglichen Vereinbarungen im erforderlichen Umfang zu kontrollieren, insbesondere durch Einholung von Informationen und Einsicht in die aufbewahrten Daten und die Datenverarbeitungsprogramme. Der KUNDE ist berechtigt, die Einhaltung dieser AVV durch CONTINENTAL im Geschäftsbetrieb durch Stichproben zu überwachen. Dies schließt das Recht ein, die Grundstücke, Geschäftsräume und Datenverarbeitungsanlagen von CONTINENTAL zu betreten und Kontrollen und Prüfungen vorzunehmen oder vornehmen zu lassen sowie Geschäftsunterlagen und aufbewahrte Daten und Datenverarbeitungsprogramme einzusehen. Der KUNDE kündigt CONTINENTAL eine solche Prüfung oder Einsichtnahme rechtzeitig in Textform (z. B. Brief, E-Mail oder Fax) an. Ein solches Audit darf nicht häufiger als alle zwölf (12) Monate stattfinden, es sei denn, es liegt ein besonderer Grund (z.B. Datenschutzverletzung) vor. Im Rahmen der Prüfung wird der KUNDE auf die geschäftlichen Interessen und vertraulichen Informationen von CONTINENTAL sowie ihrer anderen Kunden und etwaige gesetzliche Geheimhaltungspflichten Rücksicht nehmen. Soweit der Unterstützungsaufwand über die vertragliche Mitwirkungspflicht hinausgeht, ist CONTINENTAL berechtigt, eine angemessene Entschädigung zu verlangen.

7.2 CONTINENTAL stellt dem KUNDEN auf Anfrage alle Informationen zur Verfügung, die für den Nachweis der Einhaltung ihrer Verpflichtungen aus dieser AVV erforderlich sind.

7.3 CONTINENTAL stellt sicher, dass die Einhaltung der mit dem KUNDEN vereinbarten technischen und organisatorischen Maßnahmen gegenüber dem KUNDEN ausreichend nachgewiesen werden kann. CONTINENTAL kann den Nachweis durch Vorlage aktueller Zertifikate, Berichte oder Berichtsauszüge unabhängiger Instanzen (z.B. Wirtschaftsprüfer, Revision, Datenschutzbeauftragter, IT-Sicherheitsabteilung, Datenschutzauditor, Qualitätsauditor) oder entsprechende Zertifizierungen durch IT-Sicherheits- oder Datenschutzaudits (z.B. nach BSI-Grundschutz) erbringen.

### 8. MITTEILUNG VON DATENSCHUTZVERLETZUNGEN

8.1 CONTINENTAL benachrichtigt den KUNDEN unverzüglich nach Bekanntwerden einer Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten.

8.2 Die in Ziffer 8.1 beschriebene Benachrichtigung enthält mindestens Folgendes:

- a) Eine Beschreibung der Art der Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten, einschließlich, soweit möglich, der Kategorien und der ungefähren Anzahl der betroffenen Personen sowie der Kategorien und der ungefähren Anzahl der betroffenen personenbezogenen Datensätze;
- b) Den Namen und die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten oder einer anderen Kontaktstelle, bei der weitere Informationen eingeholt werden können;
- c) Eine Beschreibung der Maßnahmen, die ergriffen oder vorgesehen wurden, um die Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten zu beheben, gegebenenfalls einschließlich Maßnahmen zur Abmilderung ihrer möglichen negativen Folgen.

8.3 CONTINENTAL ergreift in Abstimmung mit dem KUNDEN geeignete Maßnahmen zur Datensicherung und zur Reduzierung potenzieller nachteiliger Folgen für die betroffenen Personen. Sofern der KUNDE verpflichtet ist, Datenschutzverletzungen an Aufsichtsbehörden zu melden, unterstützt CONTINENTAL den KUNDEN.

### 9. WEISUNGSBEFUGNIS DES KUNDEN

9.1 CONTINENTAL verarbeitet personenbezogene Daten nur auf dokumentierte Weisung des KUNDEN. CONTINENTAL ist nur mit Einwilligung des KUNDEN berechtigt, Dritten oder betroffenen Personen Auskünfte in Textform (z. B. Brief, E-Mail oder Fax) zu erteilen.

9.2 CONTINENTAL informiert den KUNDEN unverzüglich, wenn eine Anweisung nach ihrer Auffassung gegen datenschutzrechtliche Bestimmungen verstößt. CONTINENTAL ist berechtigt, die Durchführung der betreffenden Weisung auszusetzen, bis diese vom KUNDEN bestätigt oder geändert wird.

## TIS-WEB SERVICES 2021

### 10. HERAUSGABE, LÖSCHUNG VON DATEN/RÜCKGABE VON DATENTRÄGERN

- 10.1 Nach Abschluss der Verarbeitung und vorbehaltlich sonstiger dokumentierter Weisungen des KUNDEN gibt CONTINENTAL alle in ihren Besitz gelangten Dokumente, Datenträger, Verarbeitungsergebnisse und Daten, die im Zusammenhang mit dem Vertragsverhältnis stehen oder im Rahmen der Durchführung des Hauptvertrages und/oder dieser AVV entstanden sind, an den KUNDEN oder an einen vom KUNDEN benannten Dritten zurück. Diese Verpflichtung erstreckt sich auch auf Kopien und/oder Vervielfältigungen von Datenträgern und/oder Datenbeständen. Ein Zurückbehaltungsrecht in Bezug auf die vorgenannten Daten und Datenträger besteht nicht. Soweit im Hauptvertrag nichts anderes geregelt ist, gibt CONTINENTAL alle Daten und Datenträger kostenlos an den KUNDEN zurück. CONTINENTAL trägt alle Kosten und sonstigen Aufwendungen im Zusammenhang mit der Rückgabe von Daten.
- 10.2 Nach Rückgabe der Daten gemäß Ziffer 10.1 oder sofern der KUNDE auf die Rückgabe verzichtet, sind die noch im Besitz von CONTINENTAL befindlichen Daten zu löschen oder zu vernichten. Auf Verlangen weist CONTINENTAL dem KUNDEN die Vernichtung bzw. Löschung nach und/oder bestätigt diese. Der KUNDE kann die Löschung der bei CONTINENTAL gespeicherten Daten nicht verlangen, wenn und soweit CONTINENTAL gesetzlichen Aufbewahrungspflichten unterliegt. Anstelle der Löschung kann die Verarbeitung der Daten eingeschränkt werden, soweit dies aufgrund lokaler / länderspezifischer Ausführungsgesetze zum Datenschutz zulässig ist. Dies gilt insbesondere dann, wenn die Löschung aufgrund der spezifischen Speicherart nicht oder nur mit unverhältnismäßig hohem Aufwand möglich ist.
- 10.3 Die Bestimmungen der Ziffern 10.1 und 10.2 gelten entsprechend für Testmaterial und Ausschuss.

### 11. PFLICHTEN DES KUNDEN

- 11.1 Der KUNDE ist für die Einhaltung der datenschutzrechtlichen Bestimmungen, insbesondere für die Rechtmäßigkeit der Übermittlung von Daten an CONTINENTAL, verantwortlich.
- 11.2 Der KUNDE informiert CONTINENTAL unverzüglich, wenn er bei der Prüfung der Verarbeitungsergebnisse datenschutzrechtliche Defizite oder Unregelmäßigkeiten feststellt.

### 12. HAFTUNG

- 12.1 Die in dieser AVV festgelegten Datenschutzpflichten stellen wesentliche Vertragspflichten („Kardinalpflichten“) des mit dem KUNDEN geschlossenen Hauptvertrages dar. Insoweit wird der Hauptvertrag hiermit ausdrücklich ergänzt.
- 12.2 CONTINENTAL haftet gegenüber dem KUNDEN nach Maßgabe des Hauptvertrages. Die Bestimmungen des Art. 82 Abs. 2 bis 5 EU DSGVO bleiben jedoch im Verhältnis der PARTEIEN zueinander von den Haftungsregelungen des Hauptvertrages unberührt.

### 13. VERHÄLTNIS ZUM HAUPTVERTRAG, SONSTIGE PFLICHTEN UND BESTIMMUNGEN

- 13.1 Die Bestimmungen dieser AVV einschließlich ihrer Anlagen haben Vorrang vor den Bestimmungen des Hauptvertrages und ergänzen diesen, soweit in dieser AVV nichts Abweichendes vereinbart ist.
- 13.2 Sollten die Daten des KUNDEN bei CONTINENTAL durch Pfändung, Beschlagnahme, Insolvenz- oder Vergleichsverfahren oder durch sonstige Ereignisse oder Maßnahmen Dritter gefährdet sein, informiert CONTINENTAL den KUNDEN unverzüglich.
- 13.3 Änderungen und/oder Ergänzungen zu dieser AVV bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform. Dies gilt auch für die Aufhebung des Schriftformerfordernisses. Das anwendbare Recht und der Gerichtsstand richten sich nach den Bestimmungen des Hauptvertrages.

### 14. ÜBERSICHT DER ANLAGEN

- ANLAGE 1: Details zur Verarbeitung
- ANLAGE 2: Von CONTINENTAL implementierte technische und organisatorische Maßnahmen für die Auftragsdatenverarbeitung
- ANLAGE 3: Unterauftragnehmer

## TIS-WEB SERVICES 2021

### ANLAGE 1- DETAILS ZUR VERARBEITUNG

#### 1. GEGENSTAND DER BEAUFTRAGUNG:

CONTINENTAL ist beauftragt, als Auftragsverarbeiter tätig zu werden, um im Auftrag des KUNDEN (des Verantwortlichen) die personenbezogenen Daten zu verarbeiten, die zur Erbringung der Leistungen der TIS-Web-Anwendung erforderlich sind.

#### 2. ART UND ZWECK DER DATENVERARBEITUNG:

2.1 CONTINENTAL ist berechtigt, personenbezogene Daten nur nach Maßgabe des TIS WEB Services VERTRAGES und der Weisungen des KUNDEN zu erheben, zu verarbeiten und zu nutzen (siehe Ziffer 9).

2.2 Einzelheiten zu Umfang, Art und Zweck der Erhebung, Verarbeitung und / oder Nutzung personenbezogener Daten ergeben sich aus den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Hauptvertrages, seiner Leistungsbeschreibung sowie den Funktionsübersichten der Produkte.

#### 3. KATEGORIEN VON BETROFFENEN PERSONEN:

- |   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> KUNDEN  | <input type="checkbox"/> Besucher                         |
| <input type="checkbox"/> Veranstaltungsteilnehmer   | <input checked="" type="checkbox"/> Benutzer der Services |
| <input checked="" type="checkbox"/> Kommunikationsteilnehmer  | <input checked="" type="checkbox"/> Abonnenten            |
| <input type="checkbox"/> Interessenten  |   |
| <input type="checkbox"/> Lieferant und/oder Dienstleister (individuelle Kontakte bei diesen Anbietern)                              |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Arbeitnehmer  | <input type="checkbox"/> Bewerber                         |
| <input type="checkbox"/> Ehemalige Arbeitnehmer   | <input type="checkbox"/> Auszubildende/Praktikanten       |
| <input type="checkbox"/> Angehörige von Arbeitnehmern   | <input type="checkbox"/> Berater                          |
| <input checked="" type="checkbox"/> Handelsvertreter/Vertriebsmitarbeiter   | <input type="checkbox"/> Aktionäre / Organe               |
| <input checked="" type="checkbox"/> Geschäftliche Ansprechpartner   | <input type="checkbox"/> Zulieferer und Dienstleister     |
| <input checked="" type="checkbox"/> Geschäftspartner  |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Sonstige, bitte angeben: Arbeitnehmer von Kunden, d.h. Fahrer und Anwender von TIS-WEB-SERVICES |   |

#### 4. KATEGORIEN VON PERSONENBEZOGENEN DATEN

##### Allgemeine Daten/Private Kontaktinformationen

- |  |  |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Name(n), persönliches Profil   | <input type="checkbox"/> Foto                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> Private Anschrift  | <input checked="" type="checkbox"/> Geburtsdatum |
| <input checked="" type="checkbox"/> Identifikationskartendaten (z.B. Pass, Sozialversicherungsnummer, Fahrerlaubnis) |  |
| <input type="checkbox"/> Sonstige, bitte angeben: _____  |  |

##### Vertragsdaten

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Abrechnungs- und Zahlungsdaten          | <input checked="" type="checkbox"/> Bankverbindung/Kreditkartendaten |
| <input checked="" type="checkbox"/> Finanzielle Situation/ Kreditwürdigkeit | <input checked="" type="checkbox"/> Vertragshistorien                |
| <input type="checkbox"/> Sonstige, bitte angeben: _____                     |  |

##### Berufliche Daten

- |  |   |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Persönliche Angaben  | <input type="checkbox"/> Angaben zu Position und Beschäftigungsverhältnis |
| <input checked="" type="checkbox"/> Leistungsmanagement  | <input type="checkbox"/> Angaben zu Qualifikation und Ausbildung          |
| <input checked="" type="checkbox"/> Sozialversicherungsangaben   | <input checked="" type="checkbox"/> Abwesenheit von der Arbeit            |
| <input checked="" type="checkbox"/> Sonstige, bitte angeben:   |   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Zulassungsdaten des Kunden und seiner Fahrer/Nutzer</li><li>• Fahrerdaten (z. B. Name, Adresse (Firmenadresse oder Privatadresse, soweit einschlägig), Geschlecht, Geburtsdatum, Lizenz- oder Führerscheinnummer, Fahrerkarte etc.)</li><li>• Fahrzeugdaten und Fahrzeugprofile</li><li>• Kommunikationsdaten (z.B. Telefon, E-Mail)</li><li>• Bewegungsdaten, GPS-Daten</li><li>• Tätigkeiten der Fahrer und Einsatzprofile, einschließlich Lenk- und Ruhezeiten gemäß Anlage 1B der Verordnung (EU) Nr. 561/2006, Verordnung (EU) Nr. 2020/1054, Verordnung (EG) Nr. 1360/2002, Verordnung Nr. 165/2014 und Durchführungsverordnung (EU) Nr. 2016/799</li><li>• Daten für die Nutzung des Dienstes durch die Nutzer</li><li>• Download-Daten für die Fahrerkarte und den Fahrtenschreiber.</li></ul> |   |

##### Service- und IT-Nutzungsdaten

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Gerätekennungen                | <input checked="" type="checkbox"/> Nutzungs- und Verbindungsdaten             |
| <input type="checkbox"/> Bild-/Videodaten               | <input checked="" type="checkbox"/> Telekommunikationsdaten/Mitteilungsinhalte |
| <input type="checkbox"/> Audio-/ Sprachdaten            | <input type="checkbox"/> Identifikationsdaten                                  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Zugangsdaten        | <input type="checkbox"/> Autorisierung/Zulassungen                             |
| <input type="checkbox"/> Metadaten                      |  |
| <input type="checkbox"/> Sonstige, bitte angeben: _____ |  |

##### Besondere Kategorien von personenbezogenen Daten

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Nationalität                            | <input type="checkbox"/> Religiöse oder weltanschauliche Überzeugungen |
| <input type="checkbox"/> Physische oder mentale Gesundheit       | <input type="checkbox"/> Politische Meinungen                          |
| <input type="checkbox"/> Biometrische Daten                      | <input type="checkbox"/> Genetische Daten                              |
| <input type="checkbox"/> Gewerkschaftszugehörigkeit              | <input type="checkbox"/> Sexuelle Orientierung                         |
| <input type="checkbox"/> Strafraten, Verurteilungen oder Urteile |  |
| <input type="checkbox"/> Sonstige, bitte angeben: _____          |  |

## TIS-WEB SERVICES 2021

### ANLAGE 2 - TECHNISCHE UND ORGANISATORISCHE MAßNAHMEN

Die Corporate Policy Continental Information Security Guideline (CISG) definiert die **Mindestanforderungen** an technische und organisatorische Maßnahmen bei CONTINENTAL im Umgang mit Informationen. Je nach Klassifizierung der Informationen sind Maßnahmen implementiert, die über die Mindestanforderungen hinausgehen.

Die Anforderungen der CISG werden im Unternehmen auf Basis des Corporate Standard Information Security Framework und des dazugehörigen Information Security Management Systems (ISMS) umgesetzt.

Corporate Policy Continental Information Security Guideline (CISG)  
 Corporate Standard Information Security Framework  
 Annex 1 - Information Security Management System (ISMS)  
 Annex 2 - Roles & Responsibilities in Information Security - RACI Chart

#### 1. ZUTRITTSKONTROLLE

Sicherung des physischen Zutritts / Zugangs zu Verarbeitungssystemen, mit denen die Verarbeitung erfolgt, gegen Unbefugte (z.B. durch physischen Objektschutz: Zaun, Sicherheitspersonal, Türschlösser, Drehkreuz, Tür mit Kartenleser, Kameraüberwachung, organisatorischer Objektschutz, Zutrittsberechtigung, Zutrittsregistrierung).

Corporate Standard Classification of Security Zones  
 Annex 1 - Layout and Security Requirements  
 Annex 2 - Audio/Visual Recording in Locations  
 Corporate Standard Continental ID Cards

Spezifizierungen zu den Maßnahmen:

<input checked="" type="checkbox"/>	Alarmanlage
<input checked="" type="checkbox"/>	Automatisches Zutrittskontrollsystem
<input type="checkbox"/>	Schließanlage mit Codesperre
<input type="checkbox"/>	Biometrische Zutrittssperren
<input type="checkbox"/>	Lichtschranken/Bewegungsmelder
<input checked="" type="checkbox"/>	Manuelle Schließanlage inkl. Schlüsselregelung (Schlüsselbuch, Schlüsselausgabe)
<input checked="" type="checkbox"/>	Besucherprotokollierung
<input checked="" type="checkbox"/>	Sorgfältige Auswahl des Sicherheitspersonals
<input checked="" type="checkbox"/>	Chipkarten/Transponder-Schließsysteme
<input checked="" type="checkbox"/>	Videoüberwachung der Zugangstüren
<input checked="" type="checkbox"/>	Sicherheitsschlösser
<input checked="" type="checkbox"/>	Personenkontrolle durch Pförtner/Rezeption
<input checked="" type="checkbox"/>	Sorgfältige Auswahl des Reinigungspersonals
<input checked="" type="checkbox"/>	Tragepflicht von Mitarbeiter-/Gästeausweisen
<input type="checkbox"/>	Sonstiges:

#### 2. ZUGANGSKONTROLLE/BENUTZERKONTROLLE

Verhinderung der Nutzung von automatisierten Verarbeitungssystemen durch Unbefugte mittels Datenübertragungseinrichtungen (z. B. Bildschirmschoner mit Passwörtern).

Corporate Manual Password Regulation (M60.02.01)  
 Corporate Standard Procedure for Identification and Authorization of Users of IT Systems  
 Corporate Standard CUSTOMER Security Regulation (ersetzt M60.02.10)  
 Corporate Standard Mobile Environment Governance (ersetzt M60.05.01)

Spezifizierungen zu den Maßnahmen:

<input checked="" type="checkbox"/>	Authentifizierung mit Benutzername/Passwort (Passwortvergabe erfolgt auf Basis der gültigen Passwortvorschriften)
<input type="checkbox"/>	Einsatz von Intrusion Detection Systemen
<input checked="" type="checkbox"/>	Einsatz von Anti-Viren-Software
<input checked="" type="checkbox"/>	Einsatz einer Firewall-Software
<input checked="" type="checkbox"/>	Anlegen von Benutzerprofilen
<input checked="" type="checkbox"/>	Zuordnung von Benutzerprofilen zu IT-Systemen
<input checked="" type="checkbox"/>	Einsatz von VPN-Technologie
<input checked="" type="checkbox"/>	Verschlüsselung von mobilen Datenträgern
<input type="checkbox"/>	Verschlüsselung von Datenträgern in Laptops
<input type="checkbox"/>	Einsatz einer zentralen Smartphone-Administrations-Software (z. B. zur externen Datenlöschung)
<input type="checkbox"/>	Sonstiges:

#### 3. DATENZUGRIFFSKONTROLLE / DATENTRÄGERKONTROLLE / SPEICHERKONTROLLE

Verhinderung des unbefugten Lesens, Kopierens, Veränderns oder Löschens von Datenträgern (Datenträgerkontrolle), Verhinderung der unbefugten Eingabe personenbezogener Daten sowie der unbefugten Kenntnisnahme, Modifizierung und Löschung gespeicherter personenbezogener Daten (Speicherkontrolle).

Sicherstellung, dass die zur Nutzung eines automatisierten Verarbeitungssystems berechtigten Personen nur aufgrund ihrer Zugriffsberechtigung Zugriff auf die personenbezogenen Daten haben (z.B. durch Berechtigungskonzepte, Passwörter, Austritts- und Versetzungsregelungen von Mitarbeitern) (Datenzugriffskontrolle).



## TIS-WEB SERVICES 2021

Corporate Manual Password Regulation (M60.02.01)  
 Corporate Standard Procedure for Identification and Authorization of Users of IT Systems  
 Corporate Standard Classification and Control of Information  
 Corporate Manual Security Guidelines for Databases - 3.4.6 Data Integrity

Spezifizierungen zu den Maßnahmen:

<input checked="" type="checkbox"/>	Rollen und Berechtigungen auf Basis eines „Need to Know Prinzips“
<input checked="" type="checkbox"/>	Anzahl der Administratoren auf das „Nötigste“ reduziert
<input checked="" type="checkbox"/>	Protokollierung von Zugriffen auf Anwendungen, insbesondere bei der Eingabe, Änderung und Löschung von Daten
<input checked="" type="checkbox"/>	Physische Löschung von Datenträgern vor Wiederverwendung
<input checked="" type="checkbox"/>	Einsatz von Aktenvernichtern oder Dienstleistern
<input checked="" type="checkbox"/>	Verwaltung der Rechte durch definierte Systemadministratoren
<input checked="" type="checkbox"/>	Passwortrichtlinien inkl. Passwortlänge und Passwortwechsel
<input checked="" type="checkbox"/>	Sichere Aufbewahrung von Datenträgern
<input checked="" type="checkbox"/>	Ordnungsgemäße Vernichtung von Datenträgern (DIN 32757)
<input type="checkbox"/>	Protokollierung der Vernichtung
<input type="checkbox"/>	Sonstige:

#### 4. WEITERGABEKONTROLLE / TRANSPORTKONTROLLE

Sicherstellung der Vertraulichkeit und Integrität von Daten bei der Übermittlung personenbezogener Informationen und beim Transport von Datenträgern (z. B. durch leistungsfähige Verschlüsselung von Datenübertragungen, geschlossene Umschläge bei Mailings, verschlüsselte Speicherung auf Datenträgern).

Corporate Standard Classification and Control of Information

Spezifizierungen zu den Maßnahmen:

<input checked="" type="checkbox"/>	Einrichtungen von Standleitungen oder VPN-Tunneln
<input checked="" type="checkbox"/>	Verschlüsselte Datenübertragung im Internet (z.B. HTTPS, SFTP, etc.)
<input checked="" type="checkbox"/>	E-Mail-Verschlüsselung (Transportverschlüsselung)
<input checked="" type="checkbox"/>	Dokumentation der Empfänger von Daten und der Zeitspannen der geplanten Überlassung bzw. vereinbarten Löschrufen
<input type="checkbox"/>	Beim physischen Transport: Sorgfältige Auswahl von Transportpersonal und -fahrzeugen
<input type="checkbox"/>	Übermittlung von Daten in anonymisierter oder pseudonymisierter Form
<input type="checkbox"/>	Beim physischen Transport: Sichere Transportbehälter / -verpackungen
<input type="checkbox"/>	Sonstige:

#### 5. EINGABEKONTROLLE/ÜBERMITTLUNGSKONTROLLE

Sicherstellung der nachträglichen Protokollierung und Überprüfung von Änderungen (welche personenbezogenen Daten wurden wann und von wem eingegeben oder verändert) innerhalb automatisierter Verarbeitungssysteme (Eingabekontrolle). Sicherstellung der ausreichend gesicherten und dokumentierten Übermittlung (einschließlich der verwendeten sicheren und angemessenen Übermittlungsmethoden) personenbezogener Daten je nach geografischer, physischer oder elektronischer Übermittlung an andere Orte (Übermittlungskontrolle).

Continental Information Security Guideline (CISG) – 3.5.10.1 Audit Logging  
 Corporate Standard Procedure for Identification and Authorization of Users of IT Systems  
 Corporate Standard Classification and Control of Information  
 Corporate Manual Security Guidelines for Databases - 3.4.6 Data Integrity

Spezifizierungen zu den Maßnahmen:

<input checked="" type="checkbox"/>	Protokollierung der Eingabe, Änderung und Löschung von Daten
<input checked="" type="checkbox"/>	Nachvollziehbarkeit der Eingabe, Änderung und Löschung von Daten durch eindeutige Benutzernamen (nicht Benutzergruppen)
<input checked="" type="checkbox"/>	Vergabe von Rechten für die Erfassung, Änderung und Löschung von Daten auf Basis eines Berechtigungskonzepts
<input type="checkbox"/>	Erstellung einer Übersicht, welche Daten mit welchen Anwendungen erfasst, geändert und gelöscht werden können
<input type="checkbox"/>	Aufbewahrung von Formularen, aus denen Daten in die automatisierte Verarbeitung übernommen werden
<input type="checkbox"/>	Sonstige:

#### 6. VERFÜGBARKEITSKONTROLLE / WIEDERHERSTELLUNG / ZUVERLÄSSIGKEIT / DATENINTEGRITÄT

Sicherstellung, dass eingesetzte Systeme im Störfall wiederhergestellt werden können (Wiederherstellbarkeit). Sicherstellung, dass alle Funktionen des Systems zur Verfügung stehen und auftretende Funktionsstörungen gemeldet werden (Zuverlässigkeit). Sicherstellung, dass gespeicherte personenbezogene Daten nicht durch Funktionsstörungen des Systems beschädigt werden können (Datenintegrität). Sicherstellung, dass personenbezogene Daten vor versehentlichem Zerstörung oder Verlust geschützt sind (Verfügbarkeitskontrolle), z.B. durch Implementierung geeigneter Backup- und Disaster-Recovery-Konzepte.

Corporate Manual Backup and Recovery Security Regulation (M60.02.08)

## TIS-WEB SERVICES 2021

Spezifizierungen zu den Maßnahmen:

<input checked="" type="checkbox"/>	Unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV)
<input checked="" type="checkbox"/>	Geräte zur Überwachung von Temperatur und Feuchtigkeit in Serverräumen
<input checked="" type="checkbox"/>	Brand- und Rauchmeldesysteme
<input type="checkbox"/>	Alarmer bei unbefugten Zutritten zu Serverräumen
<input checked="" type="checkbox"/>	Tests zur Wiederherstellbarkeit von Daten
<input checked="" type="checkbox"/>	Aufbewahrung von Datensicherungen an einem separaten und sicheren Ort
<input type="checkbox"/>	In Hochwassergebieten: Serverräume oberhalb des Hochwasserspiegels
<input checked="" type="checkbox"/>	Klimageräte in Serverräumen
<input type="checkbox"/>	Geschützte Steckdosenleisten in Serverräumen
<input checked="" type="checkbox"/>	Feuerlöscher in Serverräumen
<input checked="" type="checkbox"/>	Erstellen eines Backup- & Recovery-Konzepts
<input type="checkbox"/>	Erstellen eines Notfallplans
<input type="checkbox"/>	Sonstige:

### 7. TRENNUNGSKONTROLLE/TRENNBARKEIT

Sicherstellung, dass Daten, die für unterschiedliche Zwecke erhoben werden, getrennt verarbeitet werden können (z.B. durch logische Trennung von Kundendaten, spezielle Zugriffskontrollen (Berechtigungskonzept), Trennung von Test- und Produktionsdaten).

Continental Information Security Guideline (CISG) – 3.5.1.4 Separation of development, test and operational facilities

Spezifizierungen zu den Maßnahmen:

<input checked="" type="checkbox"/>	Physisch getrennte Speicherung auf separaten Systemen oder Datenträgern
<input type="checkbox"/>	Einfügen von Zweckattributen/Datenfeldern in Datensätze
<input checked="" type="checkbox"/>	Festlegen von Datenbankrechten
<input type="checkbox"/>	Logische Kundentrennung (softwarebasiert)
<input type="checkbox"/>	Bei pseudonymisierten Daten: Trennung der Mapping-Datei und Speicherung auf einem separaten, gesicherten IT-System
<input checked="" type="checkbox"/>	Trennung von Produktions- und Testsystemen
<input type="checkbox"/>	Sonstige:

### ANLAGE 3 - UNTERAUFTRAGNEHMER

Sicherstellung eines angemessenen Niveaus an technischen und organisatorischen Sicherheitsmaßnahmen bei den von CONTINENTAL beauftragten unterstützenden Parteien, um die relevanten personenbezogenen Daten in einem angemessenen und sicheren Rahmen verarbeiten zu können (Eignung von CONTINENTAL).

Werden Unterauftragnehmer (z.B. für Hosting, Bereitstellung von Rechenzentrumsfläche, Betriebssoftware zur Verarbeitung personenbezogener Daten etc.) mit der Verarbeitung personenbezogener Daten beauftragt, ist die Umsetzung von technischen und organisatorischen Maßnahmen durch den jeweiligen Unterauftragnehmer durch entsprechende Auftragsverarbeitungsvereinbarungen zu regeln. Der Unterauftragnehmer stellt – bei ausreichender Gewährleistung – mindestens die mit CONTINENTAL vereinbarten technischen und organisatorischen Maßnahmen sicher.

Die folgenden Unterauftragnehmer sind für die Bereitstellung von TIS-Web-Services durch CONTINENTAL eingebunden:

<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Continental Automotive GmbH</b> , Vahrenwalder Straße 9, 30165 Hannover, Deutschland (Entwicklung und Support)
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>SYZGY Deutschland GmbH</b> , Im Atzelnest 3, 61352 Bad Homburg, Deutschland (Hosting-Dienstleistungen)
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Atos IT Solutions and Services GmbH</b> , Otto-Hahn Ring 6, 81739 München (Support and Wartung)
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Com-a-tec GmbH</b> , Am Krebsgraben 15, 78048 Villingen-Schwenningen, Deutschland (Support Level 2)
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Global Logic SA</b> , Strzegomska 46b, 53-611, Wrocław, Polen (Support Level 3 und Wartung)
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>MongoDB Limited, Ireland</b> , 3 Shelbourne Buildings, Ballsbridge, Dublin 4, Irland (Anbieter von Cloud-Diensten; die Cloud-Dienste sind auf den EWR beschränkt)
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Thales</b> , 31 Place des Corolles, CS 20001 - 92098 Paris La Défense, Frankreich (Anbieter für das Hosting von Verschlüsselungsschlüsseln in einem Key-Management-System – KMS)
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>DataDog Inc.</b> , New York Times Building, 620 8th Ave 45th Floor, New York, MA, USA (Support und Verfügbarkeit)
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Google Ireland Limited</b> , Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irland (Anbieter von Cloud-Diensten, z.B. Google Cloud Plattform)
	<b>Bitte beachten Sie:</b> Der Unterauftragnehmer Mongo DB nutzt Google als „Unter-Unterauftragnehmer“ für die Bereitstellung von Cloud-Diensten. In diesem Zusammenhang stellt CONTINENTAL sicher, dass die aus dem Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) stammenden Daten nur innerhalb des EWR verarbeitet werden, es sei denn, es wurde etwas anderes mit dem KUNDEN vereinbart.
	<b>Allgemeine Informationen:</b> Ihre Rechte im Rahmen der europäischen Datenschutzgrundverordnung bleiben unverändert bestehen. CONTINENTAL bestätigt weiterhin, dass Ihre Daten in Rechenzentren in der Europäischen Union gespeichert und verarbeitet werden. CONTINENTAL wendet höchste Sicherheitsstandards an (z.B. ISO/DIN/https/Verschlüsselung) und schützt personenbezogene Daten bei der Übertragung und Speicherung.

\*\*\*